

RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH

INDICE -TABLES OF CONTENTS-INHALTSVERZEICHNIS- INDEX DES CONTENUS-ÍNDICE

I	GB	D	F	ES	TAV
SCHEDA TECNICA	TECHNICAL CHART	TECHNISCHE TAFEL	FICHE TECHNIQUE	FICHA TECNICA	
CARROZZERIA	BODY	KAROSSERIE	CARROSSERIE	CARROCEÍA	1
GRUPPO VOLANTE/RUOTE POST./FRENI	STEERING WHEEL/REAR WHEELS/BRAKE ASSEMBLY	LENKRAD/RADER/BREMSE GRUPPE	GROUPE VOLANT/ ROUES ARRIERE/ FREINS	GRUPO VOLANTE/RUEDAS/FRENOS	2
GRUPPO FILTRI E GOMME PARAPOLVERE	RUBBER FLAP AND FILTRE ASSEMBLY	FILTER UND DICHTSTREIFEN GRUPPE	GROUPE FILTRES ET BAVETTE PARE-POUSSIÈRE	GRUPO FILTRO Y GOMAS PARAPOLVO	3
SPAZZOLA CENTRALE	MAIN BRUSH	HAUPTBUERSTE	BROSSE CENTRALE	CEPILLO CENTRAL	4
SPAZZOLE LATERALI	SIDE BRUSHES	SEITEBESEN	BROSSES LATÉRALES	CEPILLOS LATÉRALES	5
GRUPPO ASPIRAZIONE E CASSETTO	CONTAINER AND VACUUM ASSEMBLY	ABSAUGUNG UND BEHÄLTER GRUPPE	GROUPE ASPIRATION ET BAC A DECHET	GRUPO ASPIRACION Y CONTENEDOR	6
MOTORE HONDA	HONDA ENGINE	HONDA MOTOR	MOTEUR HONDA	MOTOR HONDA	7
BATTERIA AVVIAMENTO	START BATTERY	STARTBATTERIE	ATTERIE DE DEBUT	BATERIA DE COMIENZO	7A
IMPIANTO IDRAULICO	IMPIANTO IDRAULICO	HYDRAULIC PLAN	HYDRAULISCHE ANLAGE	SCHEME HYDRAULIQUE	8
MOTORE IDRAULICO E RUOTA ANTERIORE	HYDRAULIC MOTOR AND FRONT WHEEL	HYDRAULISCHE MOTOR UND VORNE RADER	MOTEUR HYDRAULIQUE ET ROUE AVANT	MOTOR HIDRAULICO Y RUEDA ANTERIOR	9
KIT CARENATURA CORAZZATA (OPTIONAL)	REINFORCED, METAL SIDE HOODS (OPTIONAL)	VERSTÄRKTE HAUBE KIT (OPTIONAL)	KIT PANNEAUX RENFORCES (OPTIONEL)	PANELES LATÉRALES REFORZADOS (OPTIONAL)	10
SCHEMA IMPIANTO IDRAULICO	HYDRAULIC PLAN DIAGRAM	HYDRAULISCHE ANLAGE PLAN	SCHEME INSTALLATION HYDRAULIQUE	ESQUEMA SISTEMA HIDRÁULICO	11
SCHEMI ELETTRICI-WIRING DIAGRAMS-ELEKTRISCHE SCHALTPLÄNE- SCHÉMAS ÉLECTRIQUES- DIAGRAMAS ELECTRICOS					
SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO CON CICALINA RETROMARCIA	ELECTRIC PLAN WITH BEEPER	INSTALLIERUNGSPLAN: ELECTRICISCHE ANLAGE OHNE RUCKWÄRTSGANGSIGNAL	SCHEME ELECTRIQUE AVEC SIGNAL MARCHÉ ARRIÈRE	ESQUEMA IMPIANTO ELECTRICO CON SIGNAL DE MARCHA ATRAS	12
SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO SENZA CICALINA RETROMARCIA	ELECTRIC PLAN WITHOUT BEEPER	INSTALLIERUNGSPLAN: ELECTRICISCHE ANLAGE OHNE RUCKWÄRTSGANGSIGNAL	SCHEME ELECTRIQUE SANS SIGNAL MARCHÉ ARRIÈRE	ESQUEMA IMPIANTO ELECTRICO SIN SIGNAL DE MARCHA ATRAS	13
DATA ULTIMO AGGIORNAMENTO: 12/01/2017 DATE OF THE LAST UPDATE: 12/01/2017					

RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH

SPECIFICHE TECNICHE SPAZZATRICE

CARATTERISTICHE TECNICHE

PISTA DI PULIZIA CON 2 SPAZZOLE LATERALI	1210 mm (7862 mq/h teorici)
PISTA DI PULIZIA CON 1 SPAZZOLA LATERALE	1070 mm (4955 mq/h teorici)
PISTA DI PULIZIA SOLO CON SPAZZOLA CENTRALE	700 mm (4550 mq/h teorici)
VELOCITÀ MAX AVANZAMENTO:	8 km/h
VELOCITÀ MAX RETROMARCIA:	4,8 km/h
CAPACITÀ CONTENITORE RIFIUTI :	85 litri
PENDENZA MASSIMA DI LAVORO:	15%
PENDENZA MASSIMA SUPERABILE MARCIA AVANTI:	20%
PENDENZA MASSIMA SUPERABILE MARCIA INDIETRO:	25%
RAGGIO DI VOLTA:	1050 mm

DIMENSIONI MACCHINA

LARGHEZZA CON DUE SPAZZOLE LATERALI:	1210 mm
LARGHEZZA CON UNA SPAZZOLA LATERALE:	1070 mm
LARGHEZZA SENZA SPAZZOLA LATERALE:	967mm
LUNGHEZZA SENZA SPAZZOLA LATERALE:	1430 mm
LUNGHEZZA CON SPAZZOLA LATERALE:	1560 mm
ALTEZZA MASSIMA SOPRA SEDILE:	1250 mm

DIMENSIONI SPAZZOLE E GIRI

SPAZZOLA CENTRALE STANDARD:	700 mm x Ø285 mm - 500-520 rpm
SPAZZOLA LATERALE STANDARD:	Ø500 mm - 79 rpm

PESO MACCHINA (CON CASSETTO VUOTO)

PESO:	340 kg
-------	--------

IMBALLI (DIMENSIONI E PESI)

DIMENSIONI IMBALLO NAZIONALE:	1560mm X 1100mm X (H) 1370mm
PESO IMBALLO NAZIONALE:	26 kg
DIMENSIONI IMBALLO EXPORT:	1560mm X 1100mm X (H) 1370mm = 1,9m ³
PESO IMBALLO EXPORT:	40 kg

MOTORE

MOTORE HONDA GX200	
--------------------	--

SISTEMA DI AVANZAMENTO

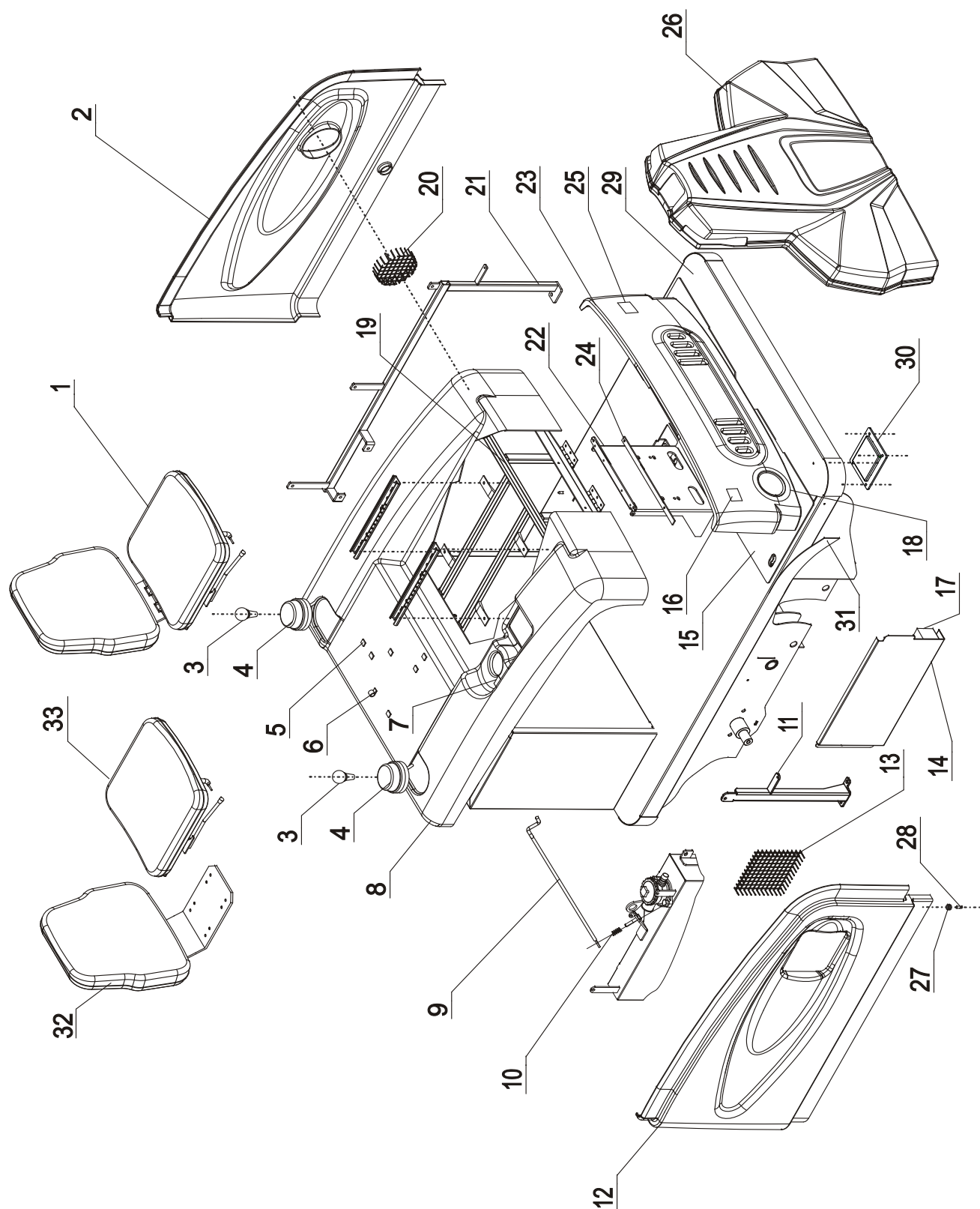
A TRAZIONE IDRAULICA SULLA RUOTA ANTERIORE	
POMPA HYDROGEAR 10cc - MOTORE MRW125KB 125cc	

SISTEMA FILTRAGGIO POLVERE "STANDARD"	
TIPO DI FILTRO:	A TASCHE (COD. 520053) IN POLIESTERE T352-SA, 350 g/m ² ,CLASSE L
SUPERFICIE FILTRANTE TOTALE:	2.5 m ²
SISTEMA FILTRAGGIO POLVERE "OPTIONAL"	
TIPO DI FILTRO:	A TASCHE (CODICE 520054) IN POLIESTERE CON SPALMATURA IN POLIURETANO T452 NOVATES, 470 g/m ² , CLASSE M CAPACITÀ FILTRANTE 99.9%.
SUPERFICIE FILTRANTE TOTALE:	2.5 m ²
CARATTERISTICHE GENERALI	
AVANZAMENTO A TRAZIONE ANTERIORE	
FRENI A TAMBURO SU RUOTE POSTERIORI	
RUOTE PIENE TIPO:	
- N° 1 ANTERIORE Ø250X90 POLIURETANO NATURALE ANTITRACCIA	
- N° 2 POSTERIORI Ø250X80 TIPO 3004 SUPERELETICHE ANTITRACCIA	
AUTONOMIA	
AUTONOMIA DI LAVORO CON UN PIENO DI BENZINA	CIRCA 2 ORE
RUMORE RILEVATO ADOTTANDO LA NORMATIVA ISO 3744	
LIVELLO MEDIO DI PRESSIONE ACUSTICA	LPM=83,6 dB
LIVELLO DI POTENZA ACUSTICA LWA=83 DB	LWA=98,96 dB
LIVELLO DI POTENZA ACUSTICA GARANTITA LWA,G=86 DB	LWA,G=101 dB
LIVELLO DI PRESSIONE ACUSTICA (RILEVATA ALL’ORECCHIO DELL’OPERATORE):	77 dB
ACCESSORI OPTIONAL	
CICALINA RETROMARCIA	
CONTAORE	
3 CASSETTI DI RIDUZIONE	
PARAURTI IN PVC	
SECONDA SPAZZOLA LATERALE	
FILTRO A SACCHE SPECIALE IN POLYESTERE CALSSE “M-USGC”	
KIT CARENATURA CORAZZATA	

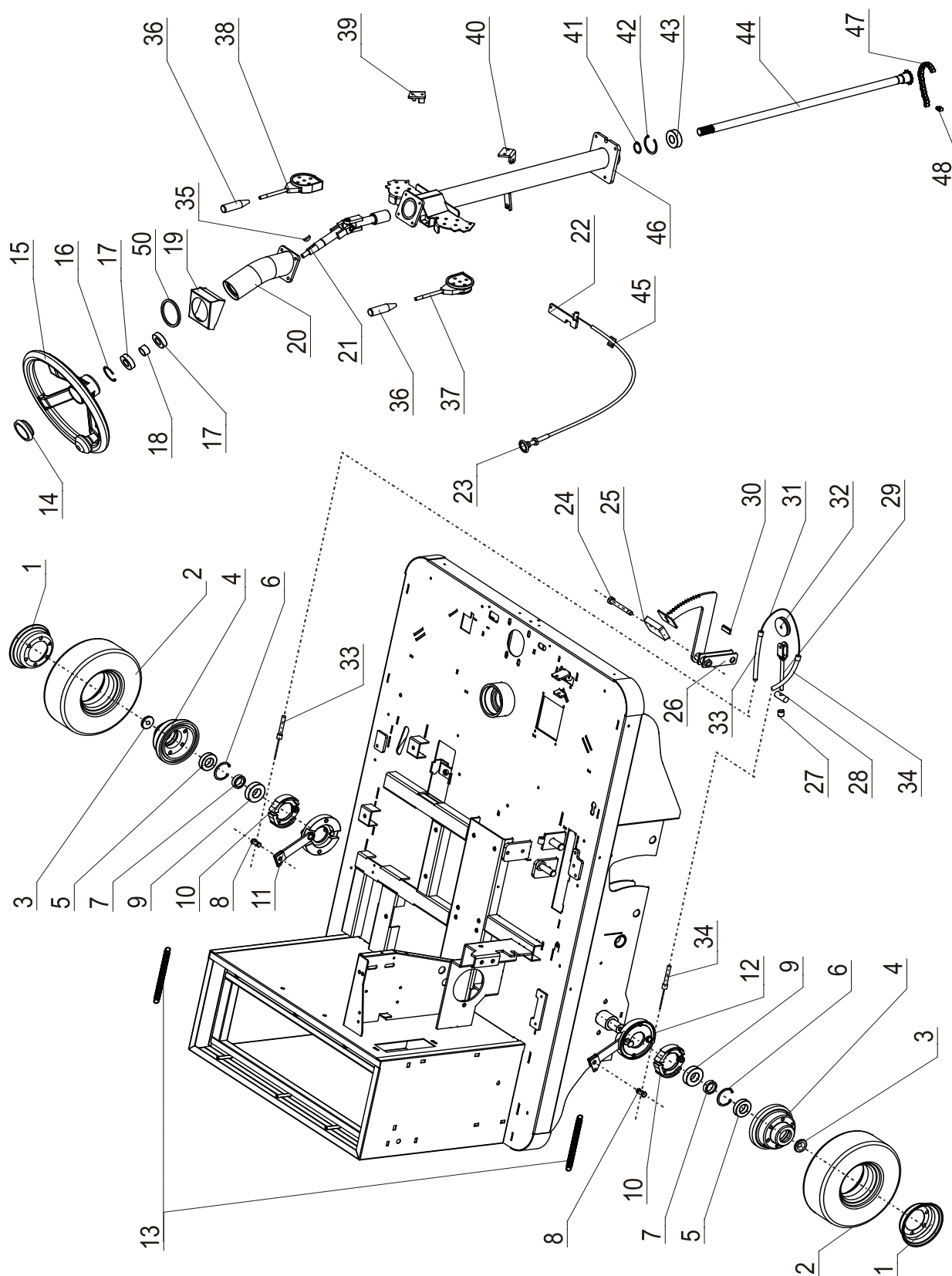
RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
MAJOR CHARACTERISTICS	
CLEANING PATH WITH 2 SIDE BROOMS	1210 mm (7862 m ² / theoretical)
CLEANING PATH WITH 1 SIDE BROOM	1070 mm (4955 m ² /h theoretical)
CLEANING PATH ONLY MAIN BROOM	700 mm (4550 m ² /h theoretical)
FORWARD SPEED	8 km/h
REVERSE SPEED	4km/h
CAPACITY OF DIRT CONTAINER	85 litri
MAX. RECOMMENDED GRADIENTS	15%
MAX.FORWARD GRADIENTS	20%
MAX.REVERSE GRADIENTS	25%
TURNING RADIUS	1050 mm
SIZE	
	1210 mm
WIDTH WITH 2 SIDE BROOMS	1070 mm
WIDTH WITH 1 SIDE BROOM	967mm
WIDTH WITHOUT SIDE BROOMS	1430 mm
LENGTH WITHOUT SIDE BROOMS	1560 mm
LENGTH WITH SIDE BROOM	1250 mm
BRUSHES	
MAIN BRUSH WIDTH AND DIAMETER	700 mm x Ø285 mm - 500-520 rpm
SIDE BRUSH DIAMETER	Ø500 mm - 79 rpm
WEIGHT (WITH EMPTY CONTAINER)	
WEIGHT RIDER 1201	340 kg
PACKING	
SIZE OF PACKING BOX	1560mm X 1100mm X (H) 1370mm = 1,9m ³
WEIGHT OF PACKING BOX	40 kg
SERVICE MOTOR	
HONDA GX200	
TRACTION SYSTEM	
HYDRAULIC TRANSMISSION ON THE FRONT WHEEL	
PUMP HYDROGEAR 10cc - MOTOR MRW125KB 125cc	

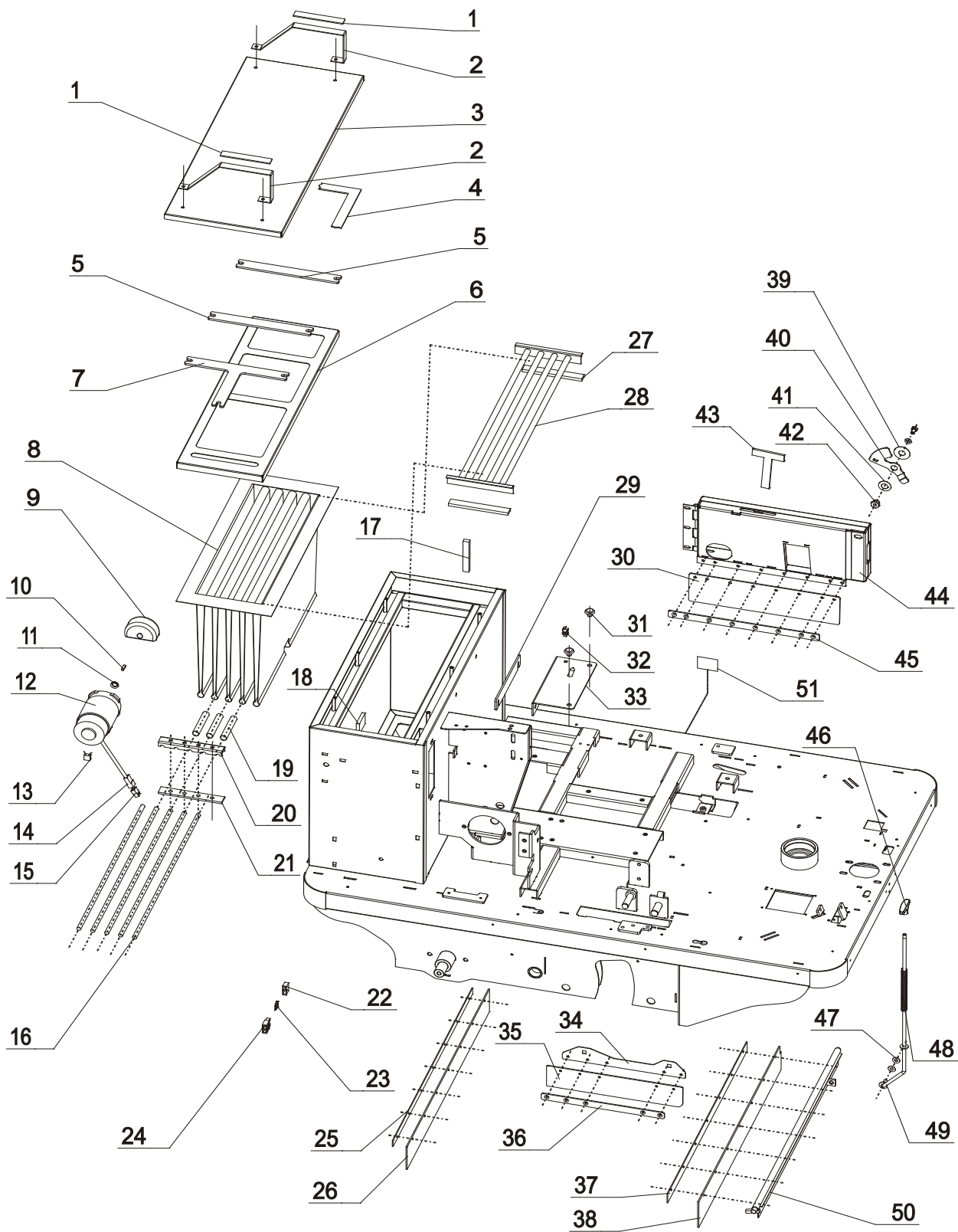
STANDARD FILTERING SYSTEM	
TYPE OF FILTER	POLYESTER BAG FILTER T352-SA, 350 g/m ² , CLASS L
TOTAL FILTERING AREA	2.5 m ²
OPTIONAL FILTERING SYSTEM	
TYPE OF FILTER	POLYESTER BAG FILTER COATED WITH PU T452 NOVATES, 470 g/m ² , CLASS M FILTERING CAPABILITY 99.9%.
TOTAL FILTERING AREA	2.5 m ²
OTHER CHARACTERISTICS	
DRIVE ON FRONT WHEEL	
DRUM BRAKES ON REAR WHEELS	
TYPE OF WHEELS	
- N° 1 FRONT Ø250X101 NATURAL RUBBER NON MARKING	
- N° 2 REAR Ø250X80 TYPE 3004 FULL RUBBER NON MARKING	
RUNNING TIME	
WORK RUNNING TIME FULL TANK	2 HOURS (THEORETICAL)
NOISE ACCORDING TO ISO 3744	
AVERAGE LEVEL OF ACOUSTIC PRESSURE	LPM=83,6 dB
ACOUSTIC POWER LEVEL:	LWA=98,96 dB
GRANTED ACOUSTIC POWER LEVEL :	LWA,G=101 dB
ACOUSTIC PRESSURE LEVEL AT THE OPERATOR'S EAR	77 dB
OPTIONAL ACCESSORIES	
REVERSE SPEED ACOUSTIC SIGNAL	
HOURLY METER	
3 x REDUCTION REFUSE BOXES	
PVC BUMPER	
SECOND SIDE BRUSH	
SPECIAL POLYESTER BAG FILTER "M-USGC" CLASS	
METAL PANEL	



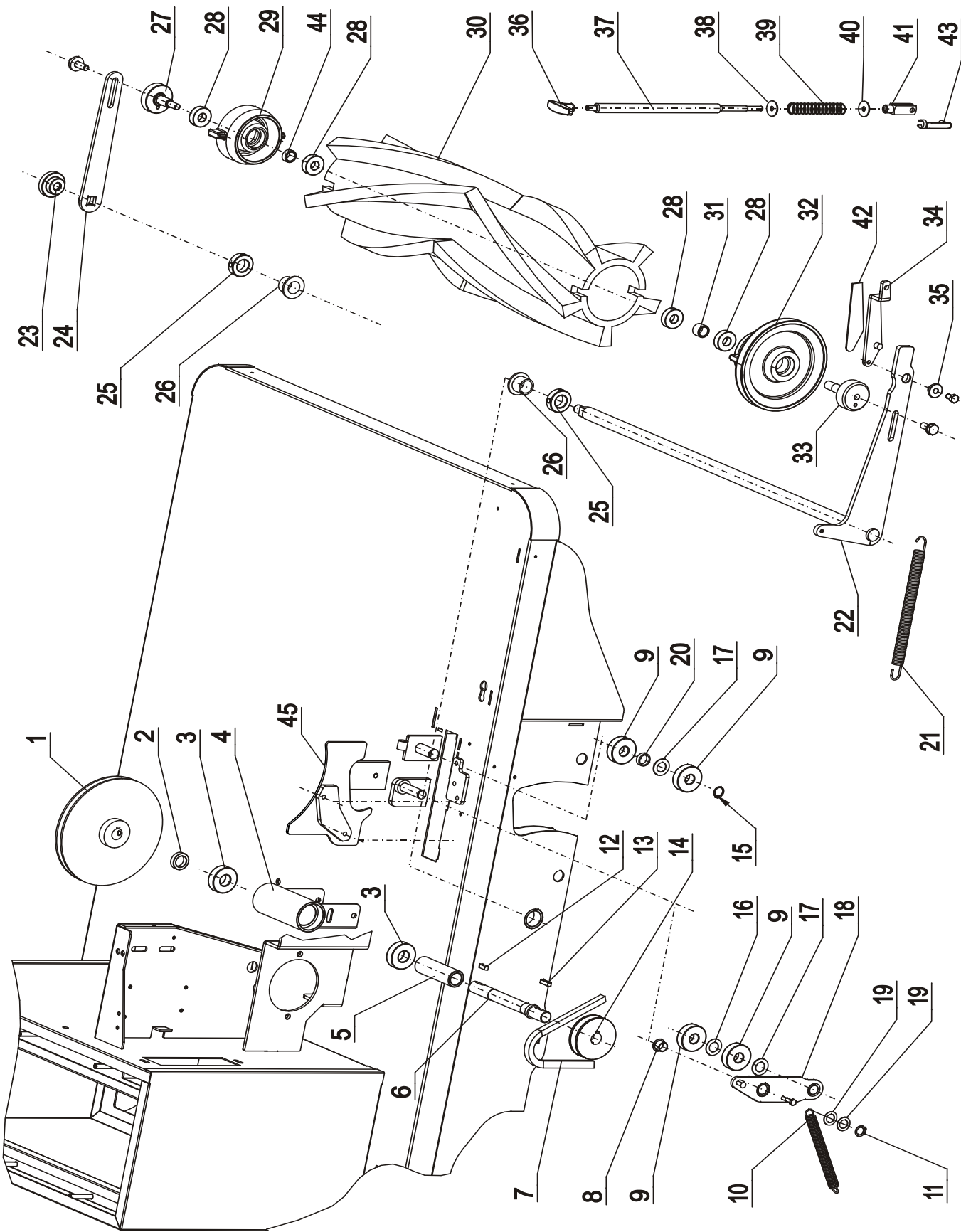
TAV. 1			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				04/08/16
CARROZZERIA - BODY - KAROSSERIE - CARROSSERIE - CARROCERÍA							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	580250	1	Sedile completo	Complete Seat	Complete Seat	Siège Complét	Asiento Completo
2	490209	1	Pannello cofano sx VERDE EUREKA	Hood panel lh GREEN-EUREKA	Deckel Links GRUEN-EUREKA	Panneau gauche VERT-EUREKA	Panel izquierdo VERDE EUREKA
	490159	1	Pannello cofano sx GRIGIO RAL 7038	Hood panel lh GREY RAL 7038	Deckel Links GRAU RAL 7038	Panneau gauche GRIS RAL 7038	Panel izquierdo GRIS RAL 7038
3	670020	2	Lampadina 12V	Bulb	Birne	Ampoule	Bombilla
4	670055	2	Lampeggiante	Flashing lamp	Blinker	Girophare	Faro giratorio
5	M21040	8	Fascetta adesiva	Clamp adhseive	Streifband Aufkleber	Adhesif pour bandes	Adesivo por fajas
6	640028	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Bande	Faja
7	510019	1	Adesivo	Adhesive	Aufkleber	Adhesif	Adhesivo
8	490798	1	Cofano superiore VERDE EUREKA	Upper hood GREEN-EUREKA	Motorhaube GRUEN-EUREKA	Coffre VERT-EUREKA	Tapa VERDE EUREKA
	490799	1	Cofano superiore GRIGIO RAL 7038	Upper hood GREY RAL 7038	Motorhaube GRAU RAL 7038	Coffre GRIS RAL 7038	Tapa GRIS RAL 7038
9	120171	1	Asta cofano	Hood rod	Stange	Barre du coffre	Asta de la tapa
10	550022	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
11	120811	1	Sostegno dx	Rh support	Halterung Rechts	Soutien droit	Sosten derecho
12	490208	1	Pannello cofano dx VERDE EUREKA	Hood panel rh GREEN-EUREKA	Deckel Rechts GRUEN-EUREKA	Panneau droit VERT-EUREKA	Panel derecho VERDE EUREKA
	490158	1	Pannello cofano dx GRIGIO RAL 7038	Hood panel rh GREY RAL 7038	Deckel Rechts GRAU RAL 7038	Panneau droit GRIS RAL 7038	Panel derecho GRIS RAL 7038
13	110119	1	Protezione scarico motore	Motor exhaust protection	Schutz des Motorsauspuffs	Protection échappement moteur	Protección escape motor
14	120134	1	Fianchetto	Side lid	Seitlicher Dechel	Couvercle lateral	Tapa lateral
15	360460	1	Tappeto	Rubber carpet	Gummimatte	Tapis	Alfombra
16	510021	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
17	360506	1	Spugna	Sponge	Schwamm	Eponge	Espanja
18	510553	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
19	120201	1	Supporto cofano	Hood support	Halterung Der Haube	Support du coffre	Soporte de la tapa
20	110342	1	Protezione aspirazione motore	Motor vacuum protection	Schutz der Motorsabsaugung	Protection aspiration moteur	Protección aspiración motor
21	120159	1	Sostegno sx	Lh support	Halterung Links	Soutien gauche	Sosten izquierdo
22	120157	1	Piastra	Plate	Support	Plaque	Plancha
23	490803	1	Pannello frontale VERDE EUREKA	Front hood panel GREEN EUREKA	Motorhaube Vorne GRUEN EUREKA	Panneau anterieur VERT EUREKA	Tapa anteriora VERDE EUREKA
	490802	1	Pannello frontale GRIGIO RAL 7038	Front hood panel GREY RAL 7038	Motorhaube Vorne GRAU RAL 7038	Panneau anterieur GRIS RAL 7038	Tapa anteriora GRIS RAL 7038
24	110112	1	Piatto	Plate	Kniehebel	Plat	Plato
25	510020	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
26	490804	1	Musetto anteriore VERDE EUREKA	Front hood GREEN-EUREKA	Vordere Schnauze GRUEN-EUREKA	Frontal du coffre VERT-EUREKA	Frontal tapa VERDE EUREKA
	490805	1	Musetto anteriore GRIGIO RAL 7038	Front hood GREY RAL 7038	Vordere Schnauze GRAU RAL 7038	Frontal du coffre GRIS RAL 7038	Frontal tapa GRIS RAL 7038
27	330061	8	Anello in gomma	Rubber ring	Gummiring	Bague en gomme	Anillo goma
28	210116	8	Piolo	Lock pin	Blcokierungsbolzen	Pivot	Pernio
29	130413	1	Scocca	Chassis	Rahmen	Chassis	Chasis
30	120818	1	Tappo	Plug	Pfropfen	Bouchon	Tapón
31	510012	1	Paraurti L= 3,70 m	Bumper L= 3,70 m	Stossstange L= 3,70 m	Pare-chocs L= 3,70 m	Parachoques L= 3,70 m
32	580297	1	Schienale	Seatback	Seatback	Dossier Du Siège	Respaldo
33	580298	1	Seduta	Sitting Of The Seat	Sitting Of The Seat	Assise Du Siège	Asiento



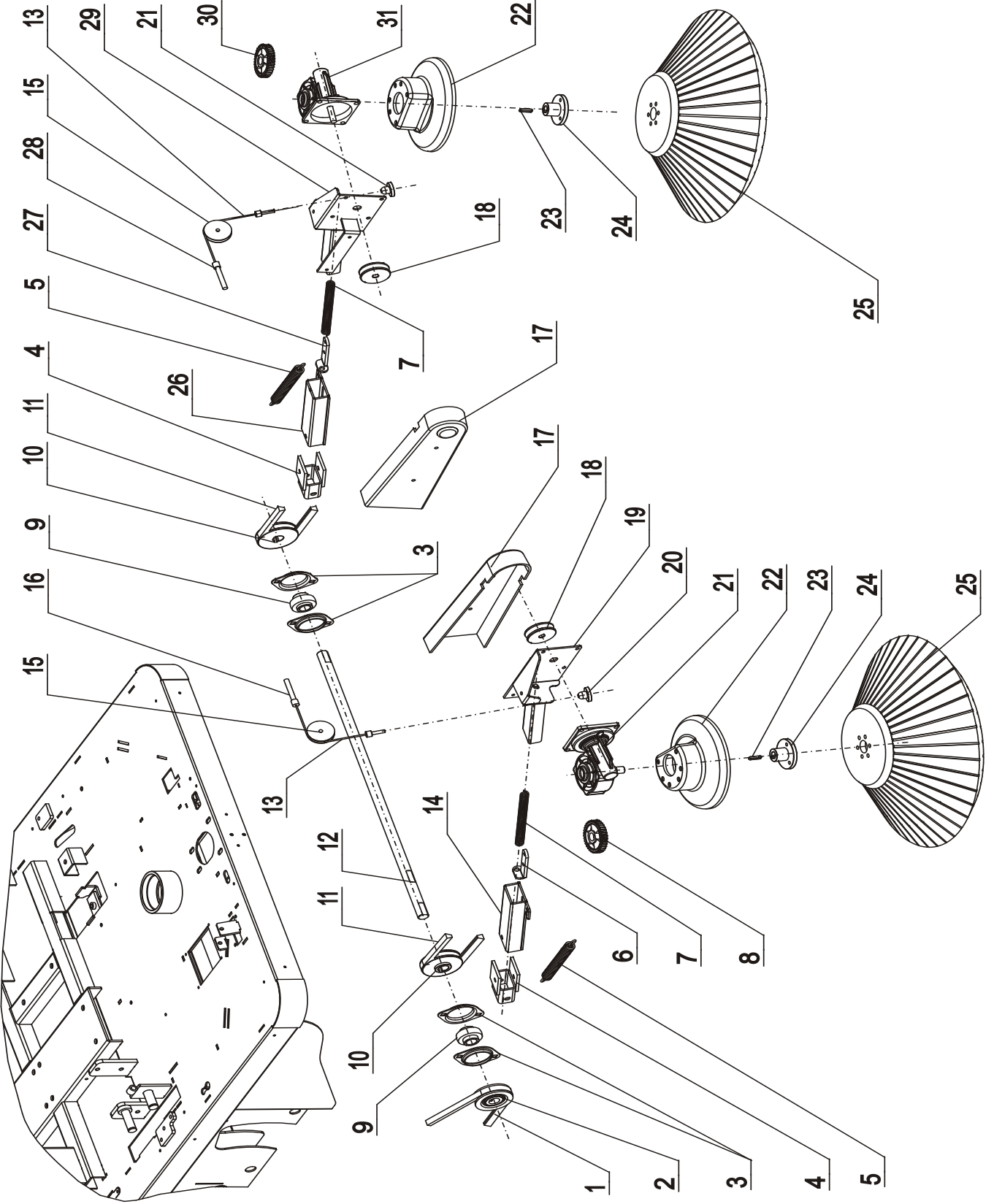
TAV. 2			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				05/10/16
GRUPPO VOLANTE/RUOTE POST./FRENI - STEERING WHEEL/REAR WHEELS/BRAKE ASSEMBLY - LENKRAD/RADER/BREMSE GRUPPE - GROUPE VOLANT/ ROUES ARRIERE/ FREINS - GRUPO VOLANTE/RUEDAS/FRENOS							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	220013	2	Semicerchio	Wheel rim	Aussere Halbscheibe	Demi-cercle	Semi-circulo
2	440019	2	Anello in gomma	Rubber ring	Gummiring	Bague en gomme	Anillo goma
3	210601	2	Rondella perno post.	Rear pin washer	Scheibe	Rondelle pivot post	Rondana
4	260020	2	Mozzo ruota	Wheel hub	Rodnabe	Moyeau pour roue	Soporte por rueda
5	410008	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Cojinete
6	740020	2	Anello seeger	Ring	Ring	Bague	Anillo
7	210588	2	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
8	570033	2	Morsetto freni	Brake clamp	Bremse klemme	Borne freins	Borne freno
9	410015	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
10	580058	2	Ganasce	Clamps	Bremsbacke	Machoirs	Ceppos
11	130090	1	Flangia freno SX	Left brake flange	linke Bremse Flansch	Bride frein gauche	Arandela freno iz
12	130091	1	Flangia freno DX	Right brake flange	rechte Bremse Flansch	Bride frein droit	Arandela freno derecho
13	550031	2	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
14	330060	1	Tappo volante	Cap	Propfen	Bouchon volant	Tapon volante
15	280012	1	Volante	Steering wheel	Lenkrad	Volant	Volante
16	740026	1	Anello seeger	Seeger ring	Seeger ring	Seeger bague	Anillo seeger
17	410006	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
18	210627	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
19	110861	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
20	130406	1	Tubo sup. sterzo	Steering wheel support hose	Rohrunterstützung Lenk	Tuyau support direction	Tubo soporte dirección
21	130411	1	Snodo	Hinge	Gelenk	Articulation	Articulacion
22	110110	1	Fermo pedale	Pedal locking	Blockierungspedal	Arret du pédale	Parado de el freno
23	560012	1	Pomello	Handle	Knopf	Guidon	Manillar
24	710055	1	Vite	Screw	Schraube	Pivot	Pernio
25	330029	1	Copripedale	Pedal-cover	Pedaldeckel	Couvre pédale	Cubri-pedal
26	130400	1	Pedale freno	Brake pedal	Bremse Pedal	Pedale frein	Pedal Freno
27	210115	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
28	110109	1	Barilotto	Cylinder	Cylindre	Baricaut	Cilindro
29	120139	1	Tendifilo	Cable tensioner	Drahtspanner	Tenderu à fil	Tende-hilo
30	360045	1	Gommino	Rubber	Gummi	Gomme	Goma
31	570038	1	Filo	Thread	Draht	Fil	Hilo
32	270033	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
33	570035	1	Guaina	Sheath	Umhuellung	Gaine	Vaina
34	570034	1	Guaina	Sheath	Umhuellung	Gaine	Vaina
35	750009	1	Linguetta	Key	Keil	Languette	Lingueta
36	330031	1	Manopola	Plate handle	Handgriff	Poignee plate	Manopla
37	560015	1	Leva spazzola lat. Dx Fino al telaio 120101730115	Rh side brush lever Up to frame 120101730115	Handhebel, Rechts Bis zur Nr. Des Gestelles 120101730115	Levier brosse laterale droite Jusqu'à Châssis 120101730115	Palanca cepillo lateral derecho Hasta el n. de Bastidor 120101730115
	560084	1	Leva spazzola lat. Dx Dal telaio 120101740115	Rh side brush lever From frame 120101740115	Handhebel, Rechts Vom Gestell 120101740115	Levier brosse laterale droite A partir du Châssis 120101740115	Palanca cepillo lateral derecho Desde el Bastidor 120101740115
38	560014	1	Leva spazzola lat. Sx Fino al telaio 120101730115	Lh side brush lever Up to frame 120101730115	Handhebel, Links Bis zur Nr. Des Gestelles 120101730115	Levier brosse laterale gauche Jusqu'à Châssis 120101730115	Palanca cepillo lateral izquierdo Hasta el n. de Bastidor 120101730115
	560083	1	Leva spazzola lat. Sx Dal telaio 120101740115	Lh side brush lever From frame 120101740115	Handhebel, Links Vom Gestell 120101740115	Levier brosse laterale gauche A partir du Châssis 120101740115	Palanca cepillo lateral izquierdo Desde el Bastidor 120101740115
39	200024	1	Aggancio leva SX	Left lever hook	Hebelhaken links	Accrochement	Enganche palanca izquierda
40	200025	1	Aggancio leva DX	Right lever hook	Hebelhaken rechts	Accrochement levier droite	Enganche palanca derecha
41	740004	1	Anello seeger	Ring	Ring	Bague	Anillo
42	740020	1	Anello seeger	Ring	Ring	Bague	Anillo
43	410032	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
44	230097	1	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Arbol
45	110111	1	Staffa	Support	Halter	Support	Soporte
46	130407	1	Tubo sterzo	Steering wheel support hose	Rohrunterstützung Lenk	Tuyau support direction	Tubo soporte dirección
47	460054	1	Catena	Chain	Kette	Chaine	Cadena
48	460007	1	Giunto	Joint	Gelenk	Articulation	Articulacion
49	110818	1	Protezione	Protection	Schutz	Protection	Proteccion
50	330189	1	Guarnizione	Protection	Schutz	Protection	Proteccion



TAV. 3			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				13/05/15
GRUPPO FILTRI E GOMME PARAPOLVERE - RUBBER FLAP AND FILTRE ASSEMBLY - FILTER UND DICHTSTREIFEN GRUPPE - GROUPE FILTRES ET BAVETTE PARE-POUSSIÈRE - GRUPO FILTRO Y GOMAS PARAPOLVO							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	M30002	2	Spugna L=0.125	Sponge L=0.125	Schwamm L=0.125	Eponge L=0.125	Esponja L=0.125
2	110727	2	Maniglia coperchio	Handle	Deckelsgriff	Manette couvercle	Asa de la tapa
3	120140	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
4	M30002	1	Guarnizione 20X3 L=1.5MT	Gasket	Dichtung	Guarniture	Guarniciòn
5	110334	2	Piatto bloccaggio	Locking plate	Blockierungsscheibe	Plat de bloquage	Plato de bloqueo
6	110338	1	Coperchio fissaggio filtro	Filter fixing lid	Filter Deckel	Couvercle fixe-filtre	Tapa para fixar el filtro
7	200199	1	Piatto bloccaggio a T	T locking plate	Blockierung Platte	Platine blocage T	Plato bloqueo a T
8	520053	1	Filtro a sacche completo di separatori USG	Bag filter complete With separators USG	Sackfilter komplett mit trennenden platten USG	Filtre à sac complet avec separateurs USG	Filtro a sacco completo de separadores USG
	520054	1	Filtro a sacche completo di separatori USGC	Bag filter complete With separators USGC	Sackfilter komplett mit trennenden platten USGC	Filtre à sac complet avec separateurs USGC	Filtro a sacco completo de separadores USGC
9	230046	1	Contrappeso	Counterweight	Gegengewicht	contrepoids	Contrapeso
10	750002	1	Chiavetta	Key	Keil	Clef	Clavo
11	360104	1	Anello in gomma	Rubber ring	Gummiring	Bague en gomme	Anillo goma
12	900380	1	Motovibratore 12v	Filter shaker 12v	Ruettlermotor 12v	Secoueur 12V	Vibrador 12V
13	640165	1	Carboncino	Carbon	Kohle	Charbon	Carbón
14	640014	1	Connettore femmina	female connector	Anschlußbuchse	Connecteur femelle	conector hembra
15	640164	1	Connettore maschio	male connector	Stecker (machile)	Connecteur	Conector macho
16	110337	5	Tondino scuotifiltro	Shaking round bar	Rüttelndes Rundeisen	Rond à fair de secouement du filtre	Hierro redondo de vibración del filtro
17	M30308	1	Profilo L=0,1 MT	Profile	Profil	Garniture	Guarnición
18	M30154	2	Spugna paracolpi	Bumper sponge	Schwamm	Eponge	Esponja
19	M30159	3	Tubo L=0,9m cadauno	Hose L=0,9m each	Rohr L=0,9m je	Tuyau L=0,9m chacun	Tubo L=0,9m cadauno
20	110553	1	Staffa supporto motovibratore	Stirrup for filter shaker	Klaue für Filterrüttler	Support sacoueur	Soporte vibrador
21	110336	1	Piatto bloccaggio	Locking plate	Blockierungsscheibe	Plat de bloquage	Plato de bloqueo
22	640227	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
23	640111	1	Fusibile	Fuse	Sicherung	Fusible	Fusible
24	640226	1	Porta fusibile	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible
25	110012	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa
26	340114	1	Gomma parapolvere	Dust rubber	Dichtstreifen	Gomme du flap	Goma flap
27	M30252	1	Guarnizione20X8 L=1.75MT	Gasket	Dichtung	Guarniture	Guarnicion
28	120367	1	Telaio sostegno filtro	Filter support frame	Filtershalter Gerüst	Support filtre	Soporte filtro
29	110151	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
30	340112	1	Gomma parapolvere	Dust rubber	Dichtstreifen	Gomme du flap	Goma flap
31	330196	2	Antivibrante	Shock absorber	Stoßdämpfer	Anti-vibrant	Amortiguador
32	580126	1	Fermo asta	Bar lock	Stange Halterung	Bloque barre	Parada asta
33	120369	1	Appoggio carenatura	Fairing support	Verkleidung Abstützung	Appui carenage	Apoyo carenado
34	200214	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa
35	340113	1	Gomma parapolvere	Dust rubber	Dichtstreifen	Gomme du flap	Goma flap
36	110859	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa
37	110114	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa
38	350002	1	Gomma parapolvere	Dust rubber	Dichtstreifen	Gomme du flap	Goma flap
39	210383	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
40	110830	1	Leva fianco SX	Left side lever	Linke seite hebel	Levier cote gauche	Palanca tapa iz.
41	550094	2	Molla a tazza	Spring	Feder	Ressort	Resorte
42	210629	1	Bussola fianco sx	Left side bush	Büchse	Douille cote gauche	Casquillo
43	200195	1	Chiave apertura fianco	Opening side key	Schlüssel	Cle ouverture cote	Llave abertura lateral
44	120826	1	Fianco SX	Left side	linke Seite	Cote gauche	Tapa izquierda
45	110858	1	Lamierino	Sheet metal	Blech	Plaque	Placa
46	330071	1	Manopola	Plate handle	Handgriff	Poignee plate	Manopla
47	730032	1	Disco elastico	Disc	Scheibe	Disque	Disco
48	550007	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
49	130405	1	Leva flap	Flap lever	Flap hebel	Levier flap	Palanca flap
50	130399	1	Albero parapolvere	Rubber flap	Staubabdeckung Welle	Bavette pare-poussiere	Eje parapolvo
51	510661	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta

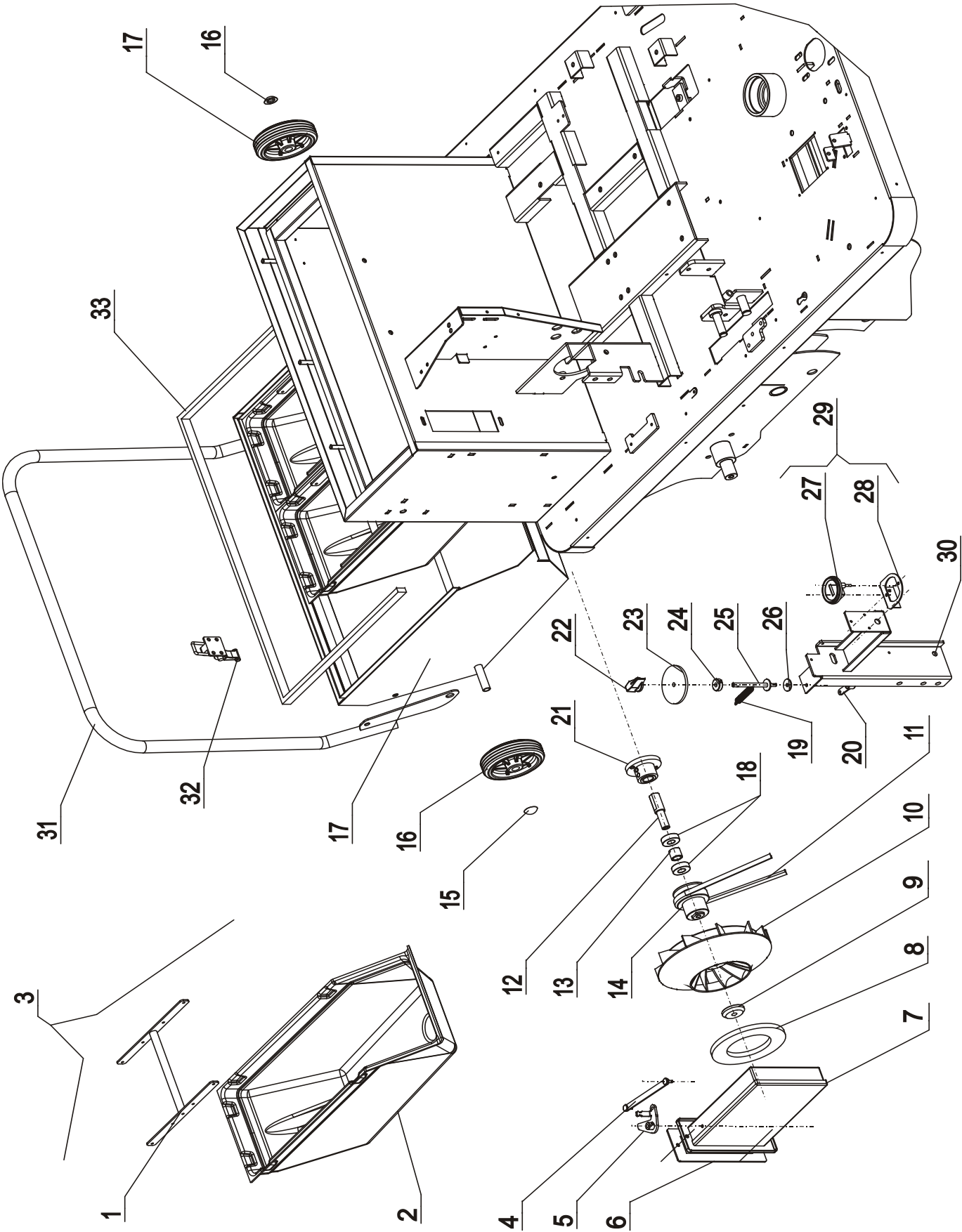


TAV. 4			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				09/09/16
SPAZZOLA CENTRALE - MAIN BRUSH - HAUPTBUERSTE - Brosse CENTRALE - CEPILLO CENTRAL							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	270030	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
2	210271	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
3	410019	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
4	130087	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
5	210270	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
6	230062	1	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Arbol
7	430031	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
8	580062	2	Bussola	Bush	Buchse	Douille	Casquillo
9	410004	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
10	550016	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
11	740002	1	Anello	Ring	Ring	Bague	Anillo
12	750010	1	Chiavetta	Key	Keil	Clef	Clavo
13	750011	1	Chiavetta	Key	Keil	Clef	Clavo
14	270018	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
15	740009	1	Anello seeger	Ring	Ring	Bague	Anillo
16	730121	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
17	730044	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
18	130082	1	Tendicinghia	Belt tensioner	Riemenspanner	Tendscourroie	Tendecorrea
19	750010	1	Chiavetta	Key	Keil	Clef	Clavo
20	210117	1	Distanziale guida cinghia	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	riostra
21	550010	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
22	130401	1	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Arbol
23	210590	1	Pomello	Handle	Knopf	Guidon	Manillar
24	120825	1	Leva spazz. Centr.	Main brush lever	Hauptkehrwalze Hebel	Levier brosse centrale	Palanca cepillo central
25	210592	2	Anello per albero	Shaft ring	Welle Ring	Bague pour arbre	Anillo para eje
26	210608	2	Boccola in nylon	Nylon bush	Büchse	Douille en nylon	Casquillo
27	210609	1	Perno puleggia	Pulley pin	Scheibestift	Pivot poulie	Perno Polea
28	410005	4	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
29	270087	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
30	520027	1	Spazzola con fusto in CARTONE <u>Fino al telaio 120104040216</u>	Brush with cardborad core <u>Up to frame 120104040216</u>	Bürste mit Kartongestell <u>Bis zur Nr. Des Gestelles 120104040216</u>	Brosse avec fût en carton <u>Jusqu'à Châssis 120104040216</u>	Cepillo con estructura en cartón <u>Hasta el n. de Bastidor 120104040216</u>
	520151	1	Spazzola con fusto in MOPLEN <u>Dal telaio 120104050216</u>	Brush with MOPLEN core <u>from frame 120104050216</u>	Bürste mit MOPLENgestell <u>Vom Gestell 120104050216</u>	Brosse avec fût en MOPLEN <u>A partir du Châssis 120104050216</u>	Cepillo con estructura en MOPLEN <u>Desde el Bastidor 120104050216</u>
31	210033	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
32	270088	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
33	210607	1	Perno puleggia	Pulley pin	Scheibestift	Pivot poulie	Perno Polea
34	120830	1	Piatto alza spazzola	Brush lifting plate	Bürste Platte	Platine soulevement brosse	Plato levanta cepillo
35	210593	1	Boccola	Bush	Büchse	Fourreau	Buje
36	330190	1	Maniglia	Handle	Handgriff	Poignée	Empuñadura
37	240013	1	Leva	Lever	Hebel	Levier	Palanca
38	730096	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
39	550027	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
40	730062	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
41	580085	1	Forcella	Fork	Gabel	Fourche	Horquilla
42	360487	1	Spugna	Sponge	Schwamm	Esponge	Esponja
43	580086	1	Clip	Clip	Klammer	Clip	Clip
44	210606	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
45	120873	1	Guida cinghia	Belt guide	Riemen Profil	Profile courroie	Perfil correa

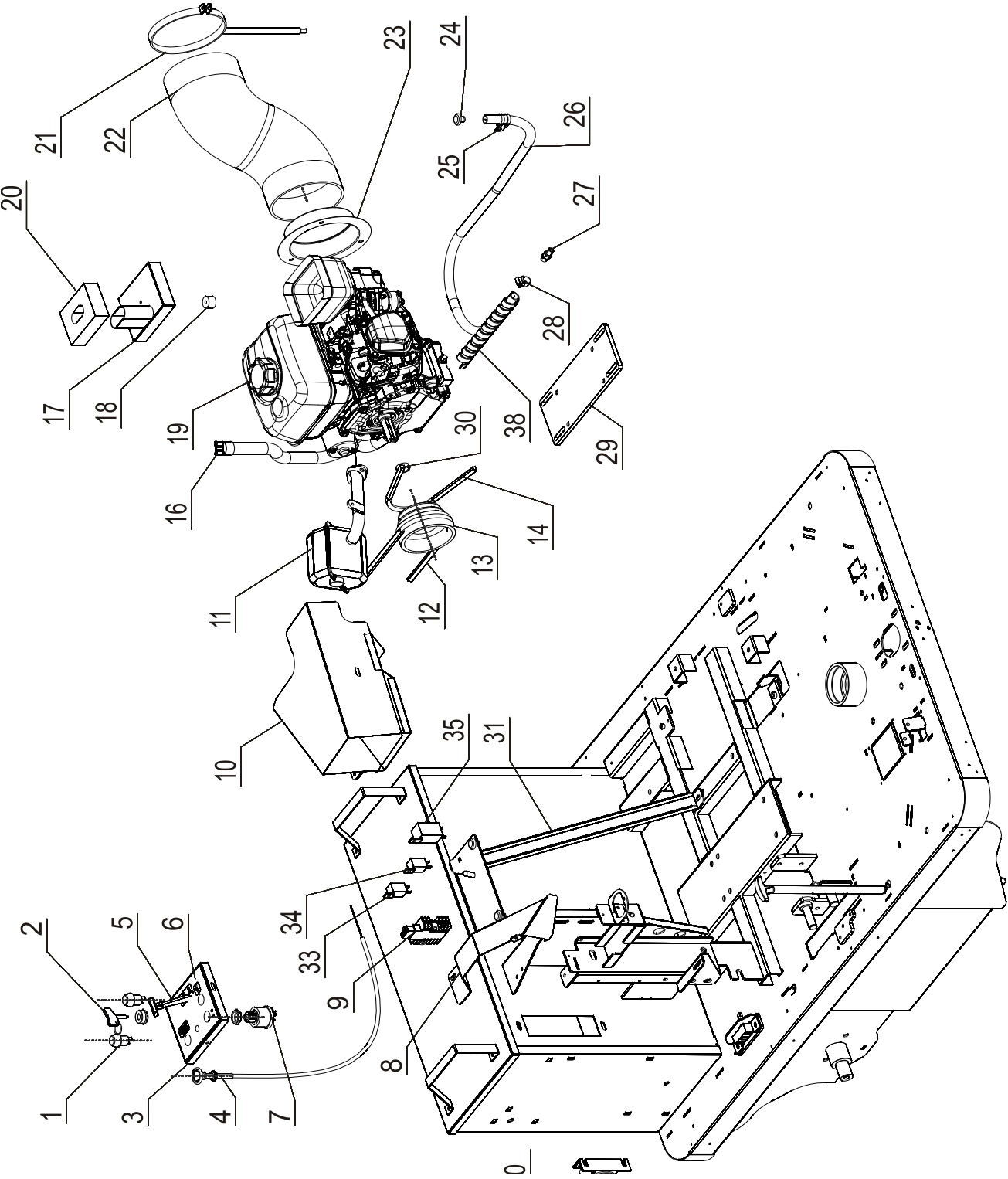


SPAZZOLE LATERALI - SIDE BRUSHES - SEITEBESEN - BROSSES LATERALES - CEPILLOS LATERALES

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	430011	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
2	270008	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
3	420011	2	Coppia supporti	Couple of supports	Paar von haltern	Paire de paliers	Pareja de soportes
4	120150	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
5	550030	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
6	120153	1	Staffa	Support	Halter	Support	Soporte
7	550033	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte
8	790016	1	Ingranaggio ridutt.dx	Reduction gear R.	Reductions R.	Reducteur D.	Reduccion D.
9	420006	2*	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
10	270071	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
11	430027	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
12	230029	1*	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Arbol
13	570030	1	Filo	Thread	Draht	Fil	Hilo
14	120148	1	Supporto destro	Right support	Support, Rechts	Support droit	Soporte derecho
15	270033	1	Rinvio	Pulley	Keilriemenscheibe	Renvois	Reenvío
16	570036	1	Guaina dx	Sheath right	Umhuellung rechts	Gaine droit	Vaina derecho
17	310074	1	Protezione	Protection	Schutz	Protection	Proteccion
18	270004	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
19	120151	1	Supporto destro	Right support	Support, Rechts	Support droit	Soporte derecho
20	210118	1	Registro	Adjuster	Einstellschraube	Registre	Registro
21	530009	1	Riduttore DX	Reducer DX	Schneckengetr. DX	Reducteur DX	Reductor DX
22	310030	1	Protezione spazzola laterale	Protection side-brush right	Seitenbesenschutz	Protection de la brosse laterale	Proteccion cepillo lateral
23	750015	1	Chiavetta	Key	Keil	Clef	Clavo
24	320003	1	Flangia	Flange	Halterung	Support	Soporte
25	520133	1	Spazzola laterale	Side brush	Seitenbesen	Brosse lateral	Cepillo lateral
26	120149	1*	Supporto sinistro	Left support	Support, Links	Support gauche	Soporte izquierdo
27	120154	1*	Staffa	Support	Halter	Support	Soporte
28	570037	1*	Guaina sx	Sheath left	Umhuellung links	Gaine gauche	Vaina izquierdo
29	120152	1*	Supporto sinistro	Left support	Support, Links	Support gauche	Soporte izquierdo
30	790018	1*	Ingranaggio ridutt.sx	Reduction gear R.	Reductions R.	Reducteur D.	Reduccion D.
31	530011	1*	Riduttore SX	Reducer SX	Schneckengetr. SX	Reducteur SX	Reductor SX



TAV. 6			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				03/10/14	
GRUPPO ASPIRAZIONE E CASSETTO - CONTAINER AND VACUUM ASSEMBLY - ABSAUGUNG UND BEHÄLTER GRUPPE - GROUPE ASPIRATION ET BAC A DECHET - GRUPO ASPIRACION Y CONTENEDOR								
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción	
1	120872	R	Manico cassetto riduzione	Refuse box handle	Einsätze Beälter Griff	Manche bac a dechets	Manilla cajas de reducción	
2	310401	R	Cassetto riduzione	Refuse box	Einsätze Schmutzbehälter	Bac a dechets	Caja reducción	
3	900884	R	Cassetto riduzione con manico	Refuse box with handle	Schmutzbehälter mit griffä	Bac à dechets de reduction avec manette	Caja de reduction con mango	
4	110838	1	Piatto comando chiusura aspirazione	Vacuum closure plate	Verriegelung Saugsteuerung Platte	Pleatine commande fermature aspiration	Plato mando cierre aspiración	
5	130402	1	leva chiusura asp.	Vacuum closure lever	Hebel	Levier fermature aspiration	Palanca cierre aspiración	
6	340004	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta	
7	310006	1	Scatola aspirazione	Housing	Luftkasten	Boite asp.	Caja	
8	340005	1	Guarnizione	Gasket	Dichtung	Garniture	Junta	
9	210289	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa	
10	330006	1	Ventola aspirazione	Vacuum fan	Ventilatorfluegel	Ventilateur aspirant	Ventilador aspirante	
11	430053	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa	
12	230059	1	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Arbol	
13	210269	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra	
14	230061	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea	
15	580043	2	Arresto ruota	Wheel stop	Rader Anhalten	Arret roue	Parada rueda	
16	440013	2	Ruota	Wheel	Rad	Roue	Ruedas	
17	130414	1	Cassetto rifiuti	Rubbish box	Schmutzbehaelter	Caisse des dechets	Contenedor basuras	
18	410005	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento	
19	550003	1	Molla	Spring	Feder	Ressort	Resorte	
20	130083	1	Leva	Lever	Hebel	Levier	Palanca	
21	220025	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte	
22	580055	1	Manopola	Plate handle	Handgriff	Poignee plate	Manopla	
23	730058	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana	
24	210119	1	Boccola	Bush	Büchse	Fourreau	Buje	
25	240012	1	Perno	Pin	Stift	Boulon	Perno	
26	280005	1	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana	
27	650002	1*	Contaore	Hour meter	Stundenzähler	Compteur-horaire	Cuentahoras	
28	110152	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte	
29	490054	1	Kit contaore	Hourmeter kit	Stundenzähler Satz	Kit compteur-horaire	Kit cuenta-horas	
30	120817	1	Supporto plancia comandi	Control board support	Armaturen Brett halterung	Support tableau de commande	Soporte cuadro de mandos	
31	120820	1	Manico cassetto	Container handle	Behaelter Griff	Manette de la caisse	Mango contenedor	
32	580214	1	Chiusura a leva completa di riscontro	Lever closing with metal lock	Exenterverschluss Haken	Levier fermature avec contre-fermeture	Palancia cierra con contro-cierra	
33	M30007	1	Guarnizione 20X10 L=1.7 mt	Gasket	Dichtung	Guarniture	Guarnición	

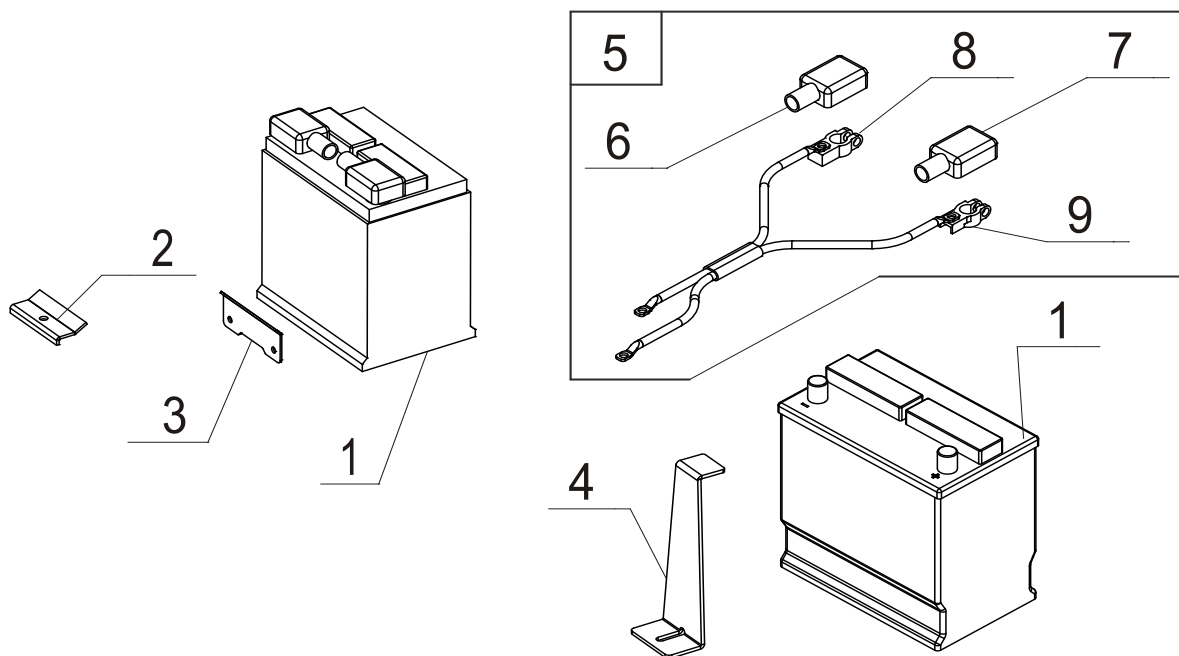


TAV. 7			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				12/01/17
MOTORE HONDA - HONDA ENGINE - HONDA MOTOR - MOTEUR HONDA - MOTOR HONDA							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	660005	2	Pulsante	Switch	Notschalter	Interrupteur	Interruptor
2	660018	1	Coppia chiavi	Couple of keys	Paar Von Schluesseln	Pair de clefs	Par de claves
3	120161	1	Plancia comandi	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde commandes	Cuadro de mandos
4	560016	1	Manettino	Hand lever	Handhebel	Manette	Llave de paso
5	560017	1	Manettino	Hand lever	Handhebel	Manette	Llave de paso
6	510080	1	Etichetta	Sticker	Aufkleber	Adhesif	Etiqueta
7	660020	1	Commutatore senza chiave	Switch without key	Schalter Ohne Schluessel	Commutateur sans clef	Commutador sin clave
8	120828	1	Protezione	Protection	Schutz	Protection	Proteccion
9	590093	1	Regolatore motore Honda	Honda adjuster	Regulator Honda	Regulateur de tension	Regulador honda
10	120862	1	Convogliatore aria	Air conveyor	Luftleiter	Canal d'air	Canal de aire
11	540097	1	Marmitta	Silencer	Auspufftopf	Silenciateur	Silenciador
12	430051	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
13	900210	1	Puleggia centrifuga	Centrifugal pulley	Zentrifugale Riemenscheibe	Poulie centrifuge	Polea centrifuga
14	430051	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
16	580060	1	Asta livello olio	Oil Level Rod	Ölsstand Stange	Jauge Niveau Huile	Asta Nivel Aceite
17	120160	1	Coperchio	Cover	Deckel	Couvercle	Tapa
18	210124	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
19	490610	1	Motore Honda	Honda engine	Honda motor	Moteur Honda	Motor Honda
20	340024	1	Spugna	Sponge	Schwamm	Eponge	Esponja
21	120136	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
22	360328	1	Tubo aspirazione	Vacuum hose	Vakuumschlauch	Tuyau aspiration	Tubo aspiración
23	290003	1	Flangia	Flange	Halterung	Support	Soporte
24	330011	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
25	640043	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Bande	Faja
26	M30010	1	Tubo scarico olio L=0,78mt	Oil drain	Oel Auspuffrohr	Tube de decharge huile	Tubo de descargo aceite
27	210087	1	Nipples	Nipples	Nipels	Nipples	Niples
28	580004	1	Fascetta	Clamp	Streifband	Bande	Faja
29	110115	1	Piastra	Plate	Support	Plaque	Plancha
30	490047	1	Cicalina	Acoustic signal	Sommer	Signal acoustique	Señal acustica
31	110113	1	Rinforzo	Support	Halterung	Renfort	Refuerzo
32	110055	1	Staffa	Support	Halter	Support	Soporte
33	660012	1	Teleruttore	Electromagnetic switch	Unterbrecher	Intérrupteur	Teleruptor
34	660011	1	Teleruttore	Electromagnetic switch	Unterbrecher	Intérrupteur	Teleruptor
35	660033	1	Intermittenza 12V	Intermittenza 12V	Intermittenz	Intermittence	Intermitencia
38	M30269	1	Guaina spiralata (L=0,3 m)	Spiral sheath	Spiralmantel	Gaine spiral	Vaina en espiral

BATTERIA AVVIAMENTO - START BATTERY - STARTBATTERIE - ATTERIE DE DEBUT - BATERIA DE COMIENZO

BATTERIA PB/ACIDO - LEAD/ACIDE BATTERY - BLEIBATTERIE - PLOM ACIDE BATTERIE - BATERIA DE PLOMO ACIDO

**FINO AL TELAIO N° - UP TO FRAME –BIS GESTELL –JUSQU'À CHASSIS –HASTA EL BASTIDOR :
120106330117**



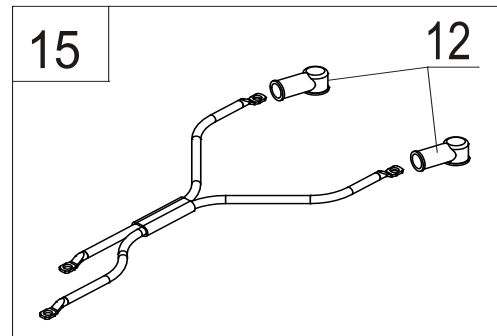
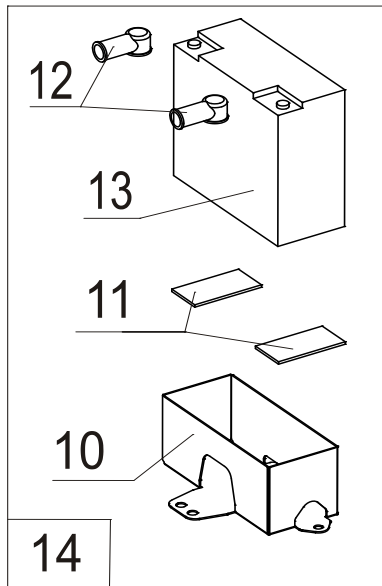
**FINO AL TELAIO N° - UP TO FRAME –BIS GESTELL –JUSQU'À CHASSIS –HASTA EL BASTIDOR :
120106330117**

BATTERIA PB/ACIDO - LEAD/ACIDE BATTERY - BLEIBATTERIE - PLOM ACIDE BATTERIE - BATERIA DE PLOMO ACIDO

N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	490784	1	Kit batteria avviamento AGM	AGM starting battery kit	AGM Batterie Anlauf Set	kit batterie de démarrage AGM	kit arranque baterías AGM
2	110055	1	Staffa	Sponge	Schwamm	Esponge	Esponja
3	110837	1	Staffa	Sponge	Schwamm	Esponge	Esponja
4	110897	1	Staffa batteria	Battery bracket	Batterie Bügel	Etrier batterie	Estribo batería
5	630292	1	Cablaggio batteria completo PB/acido	Complete lead/acide battery wiring	Komplette Bleibatterieverkabelun	Câblage plom acide batterie complet	Cableado batería de plomo acido completo
6	330066	1	Coprimorsetto (-)	Clamp cover (-)	Klemme Bedeckung (-)	Cache-borne (-)	Tapaborne (-)
7	330148	1	Coprimorsetto (+)	Clamp cover (+)	Klemme Bedeckung (+)	Cache-borne (+)	Tapaborne (+)
8	640219	1	Morsetto (-)	Clamp (-)	Klemme (-)	Borne (-)	Borne (-)
9	640218	1	Morsetto (+)	Clamp (+)	Klemme (+)	Borne (+)	Borne (+)

BATTERIA AVVIAMENTO - START BATTERY - STARTBATTERIE - ATTERIE DE DEBUT - BATERIA DE COMIENZO
BATTERIA AGM - AGM BATTERY - AGM BATTERIE - AGM BATTERIE - BATERIA AGM

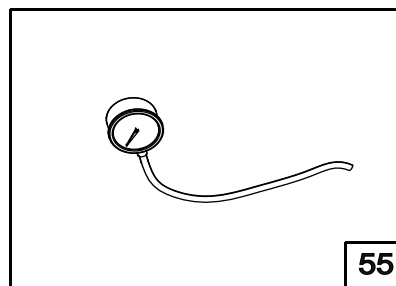
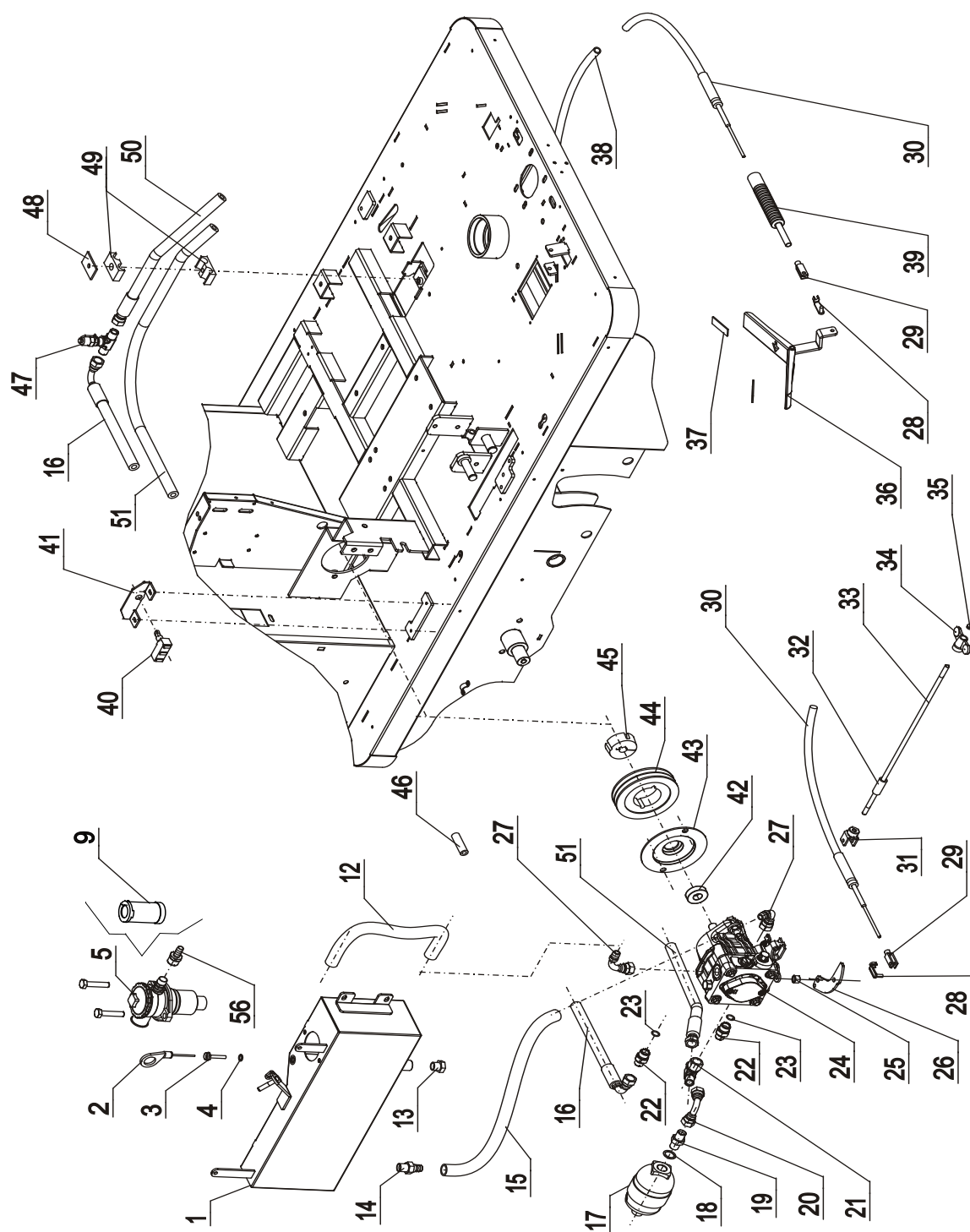
DAL TELAIO N° - FROM FRAME –VOM GESTELL –A PARTIR DU CHASSIS –DESDE EL BASTIDOR :
120106340117



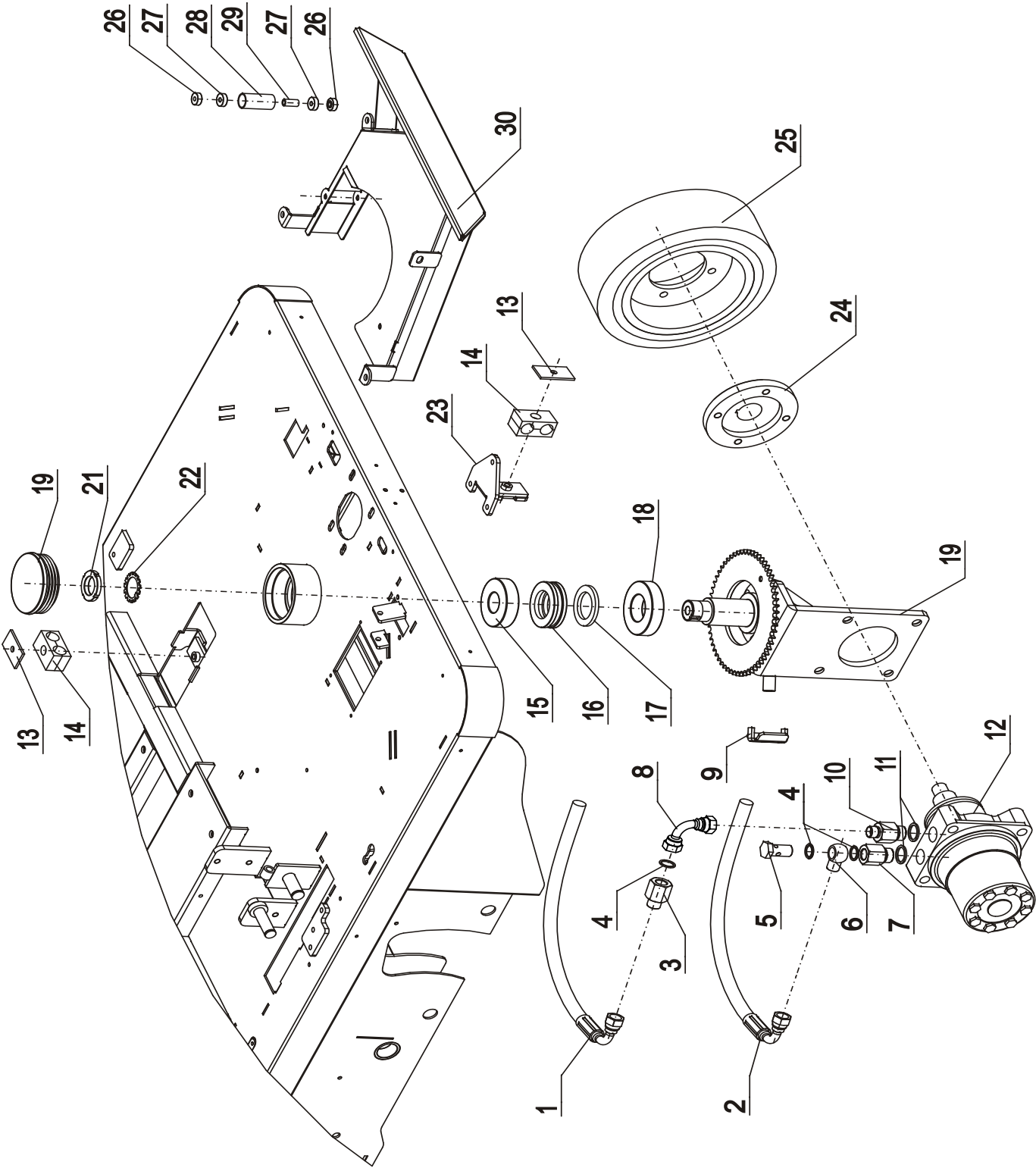
DAL TELAIO N° - FROM FRAME –VOM GESTELL –A PARTIR DU CHASSIS –DESDE EL BASTIDOR :
120106340117

BATTERIA AGM - AGM BATTERY - AGM BATTERIE - AGM BATTERIE - BATERIA AGM

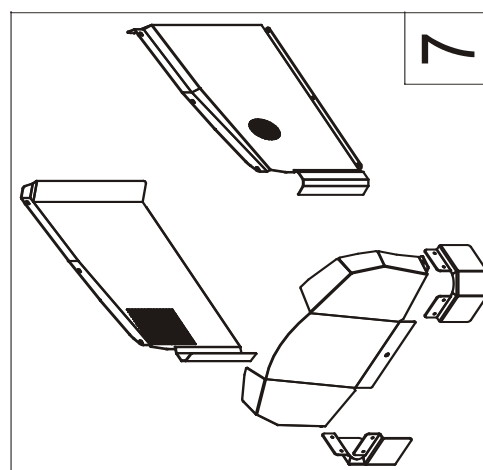
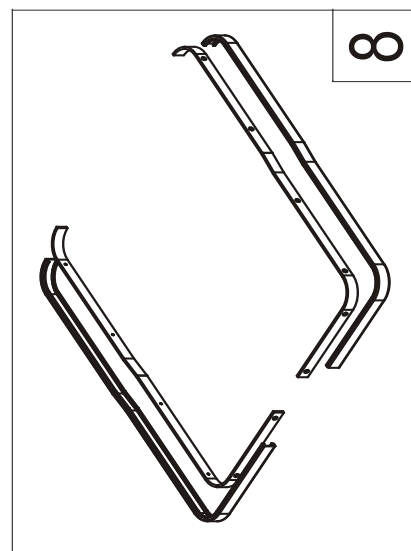
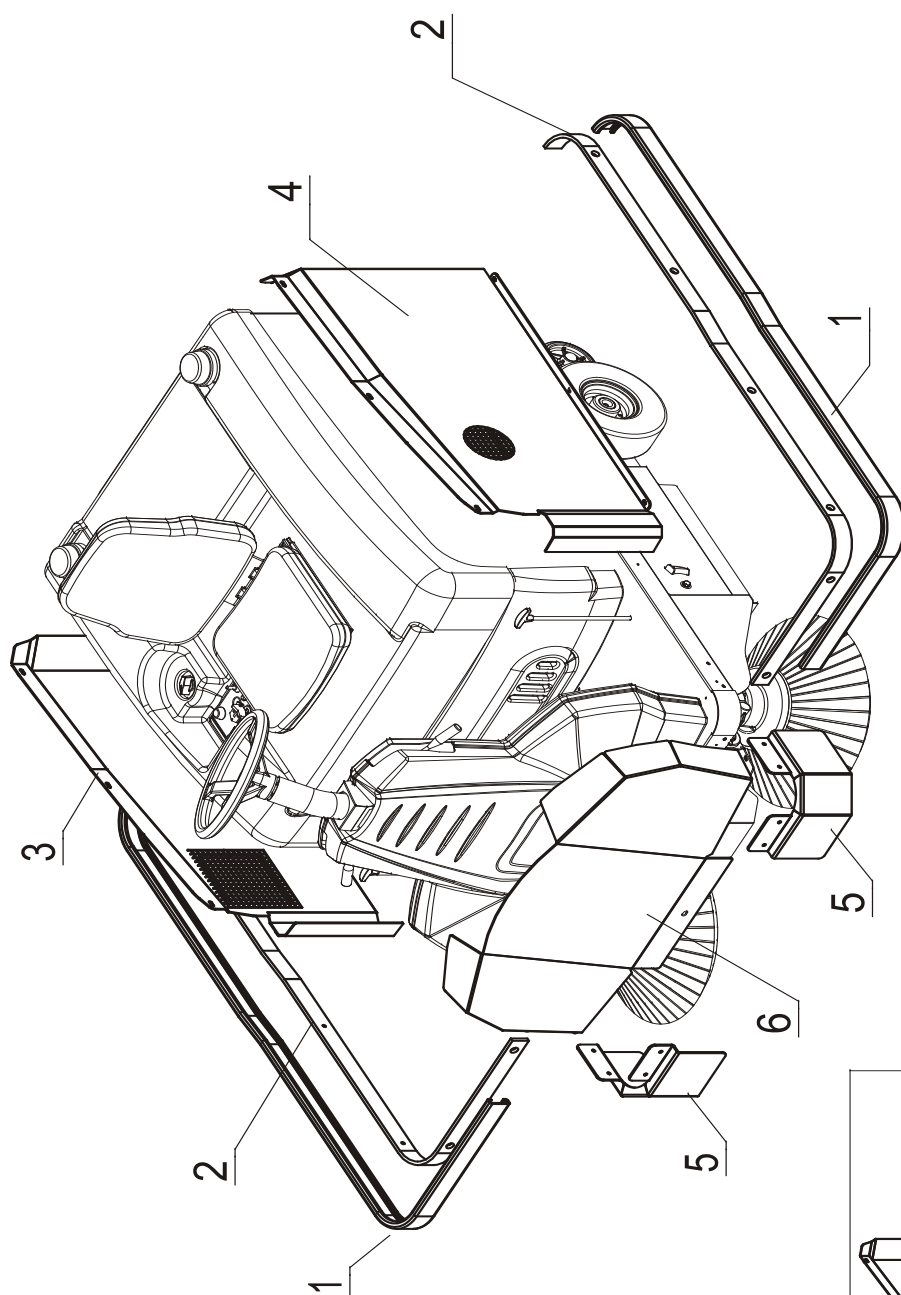
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
10	111017	1	Cassetta batteria	batterie case	Batteriekasten	caisse batteries	caja baterías
11	M30108	L=0,14MT	Spugna	Sponge	Schwamm	Esponge	Esponja
12	680116	2	Coprimorsetto X BATTERIA AGM	Clamp cover FOR AGM BATTERIE	Klemmedeckel X Batterie AGM	Couvre-borne X BATTERIES AGM	Cubri-tapon X BATERIAS AGM
13	620101	1	Batteria AGM	AGM battery	AGMbatterie	AGM batterie	Batería AGM
14	490784	1	Kit batteria avviamento AGM	AGM starting battery kit	AGM Batterie Anlauf Set	kit batterie de démarrage AGM	kit arranque baterías AGM
15	630316	1	Cablaggio batteria AGM completo	Complete AGM battery wiring	Komplette AGM Batterieverkabelung	Câblage AGM batterie complet	Cableado batería AGM completo



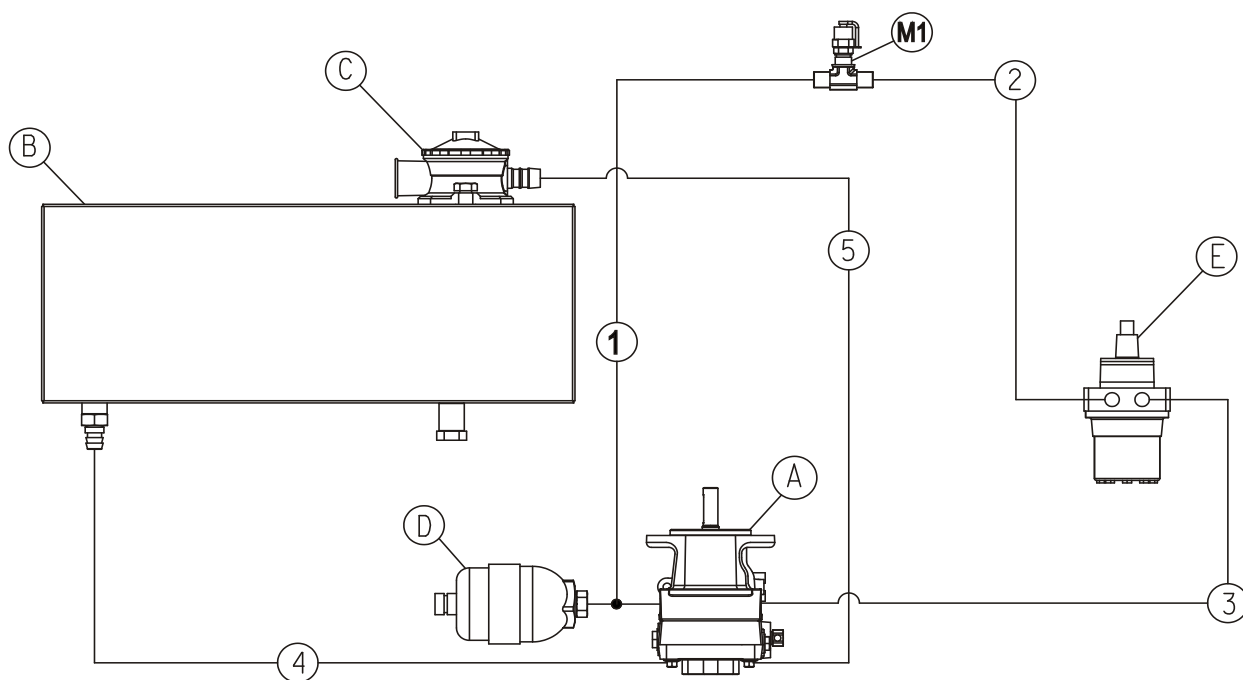
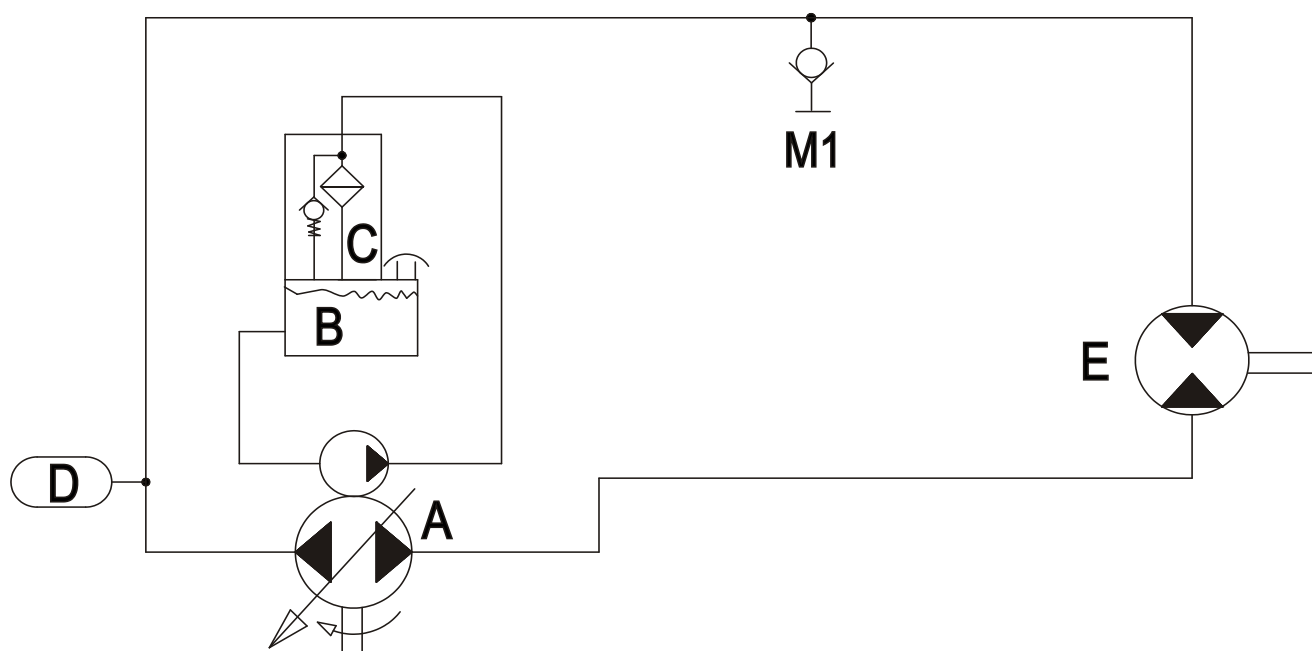
TAV. 8			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				19/02/16
IMPIANTO IDRAULICO-IMPIANTO IDRAULICO-HYDRAULIC PLAN-HYDRAULISCHE ANLAGE-SCHEME HYDRAULIQUE							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	130398	1	Serbatoio olio	Oil tank	Öl tank	Reservoir huile	Tanque aceite
2	680098	1	Asta Livello Olio	Oil level rod	Oelsniveau Stange	Barre niveau d'huile	Asta nivel aceite
3	680179	1	Vite Porta Asta Livello Olio	Screw for oil level rod	Schraube für Ölniveau Stange	Vis de la Jauge Niveau Huile	Tornillo del Asta Nivel Aceite
4	680038	1	Rondella Rame	Copper Washer	Unterlegscheibe Aus Kupfer	Rondelle En Cuivre	Rondana de cobre
5	490641	1	Filtro Olio Completo	Oil filter- complete	Ölfilter-komplet	Filtre huile complet	Filtro aceite completo
9	680194	1	Cartuccia Filtro	Filter Cartridge	Filter Patrone	Cartouche Filtre	Cartucho Filtro
12	680381	1	Tubo serbatoio (L=0,4MT)	Tank hose	Tank Rohr	tuyau reservoir	tubo tanque
13	680089	1	Tappo serbatoio	Tank cap	Pfropfen Tank	bonde reservoir	Tapón tanque
14	680380	1	Raccordo serbatoio	Tank joint	Tank Verbindung	Raccord reservoir	Conector tanque
15	680381	1	Tubo serbatoio L=0,6mt	Tank hose	Tank Rohr	tuyau reservoir	tubo tanque
16	680354	1	Tubo da pompa pos. B a minipresa	Hose from hose pos B to mini-plug	Rohr Pumpe pos. B - Minibuchse	Tuyau de pompe pos B à miniprise	Tubo de bomba pos. B a minipresa
17	580275	1	Accumulatore	Accumulator	Akkumulator	Accumulateur	Acumulador
18	680047	1	Rondella Rame	Copper Washer	Unterlegscheibe Aus Kupfer	Rondelle En Cuivre	Rondana de cobre
19	210587	1	Nipplo	Nipples	Nipels	Nipple	Niple
20	680378	1	Raccordo a 90°	Joint 90°	Verbindung 90°	Raccordement 90°	Empalme a 90°
21	680383	1	Raccordo a T	Joint T	Verbindung T	raccord T	Empalme a T
22	230101	1	Raccordo	Joint	Verbindung	raccord	Empalme
23	680200	1	Anello OR	OR Ring	OR Ring	Ring OR	Anillo OR
24	680374	1	Pompa	Pump	Pumpe	Pompe	Bomba
25	210594	1	Distanziale leva	Lever spacer	Hebel Abstandbüchse	Levier entretoise	Riostra palanca
26	200198	1	Leva comando	Lever	Hebel	Levier commande	Palanca mando
27	680379	2	Portagomma 90°	Connector hose	Verbindung-Schlauch	Raccord	Empalme a 90°
28	580164	2	Clip	Clip	Klammer	Clip	Clip
29	580029	2	Forcella	Fork	Gabel	Fourche	Horquilla
30	580030	1	Cavo trasmissione	Transmission cable	Kraftuebertragung	Cable de transmission	Cable de transmission
31	120829	1	Forcella	Fork	Gabel	Fourche	Horquilla
32	110835	1	Distanziale	Spacer	Distanzbuechse	Entretoise	Distancial
33	210603	1	Asta bypass	Bypass bar	Bypass stange	Barre bypass	Asta bypass
34	330138	1	Galletto di fissaggio	Fixing wing nut	Fixierungsfluegelmutter	Ecrou à oreilles	Palomilla de ajuste
35	330139	1	Tappo	Rubber plug	Stopfen	Bouchon	Tapon
36	120496	1	Pedale	Pedal	Pedal	Pédale	Pedal
37	360068	4	Fettuccia antiscivolo 20x48	Anti - slip profile 20x48	Kontur gegen rutsche 20x48	Profil anti - glissement 20x48	Ribete contra resbalo 20x48
38	M30010	1	Tubo in gomma	Rubber hose	Gummirohr	Tuyau en gomme	Tubo de goma
39	330037	1	Cuffia	Hood	Haube	Protecteur	Protección
40	650057	1	Microinterruttore	Microswitch	Mikroschalter	Micro interrupteur	Microinterruptor
41	110836	1	Supporto	Support	Halterung	Support	Soporte
42	410016	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Cojinete
43	210630	1	Flangia pompa	Pump flange	Pumpe Flansch	Bride pompe	Arandela bomba
44	580272	1	Puleggia pompa	Pump pulley	Pumpe Scheibe	Poulie pompe	Polea bomba
45	580273	1	Bussola di serraggio	Bush	Büchse	Douille	Casquillo
46	M30129	1	Tubo in gomma 50mm	Rubber hose 50mm	Gummirohr 50mm	Tuyau en gomme 50mm	Tubo de goma 50mm
47	680376	1	Minipresa	Plug	Mini steckdose	Mini prise	Mini presa
48	680076	1	Piastra	Plate	Support	Plaque	Plancha
49	680074	1	Collare	collar	Bund	Collet	Collar
50	680355	1	Tubo da minipr. a motore	Hose from mini-plug to motor	Rohr Minibuchse Motor	Tuyau de miniprise à moteur	Tubo de minipresa a motor
51	680356	1	Tubo da pompa a mot.	Hose from hose to motor	Rohr Pumpe - Motor	Tuyau de pompe à moteur	Tubo de bomba a motor
52	580031	2	Collare	collar	Bund	Collet	Collar
53	M30269	1	Guaina spiralata L=0,21mt	Spiral sheath	Spiralmantel	Gaine spiral	Vaina en espiral
54	680333	3	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
55	490633	1	Kit manometro	Pressure gauge	Manometerdruck Bausatz	Manomètre	Manometro
56	680296	1	Portagomma	Connector hose	Verbindung- Schla.	Porte-gomme	Portagoma



TAV. 9			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				03/10/14
MOTORE IDRAULICO E RUOTA ANTERIORE - HYDRAULIC MOTOR AND FRONT WHEEL - HYDRAULISCHE MOTOR UND VORNE RADER - MOTEUR HYDRAULIQUE ET ROUE AVANT - MOTOR HIDRAULICO Y RUEDA ANTERIOR							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	680355	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
2	680356	1	Tubo	Hose	Rohr	Tuyau	Tubo
3	680375	1	Prolunga	Extension	Verlängerung	Prolonge	Prolongación
4	680333	3	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
5	680030	1	Bullone Forato	Bolt	Bolzen	Boulon Percé	Perno Horadado
6	680096	1	Occhio Filettato 3/8" Gas	Threaded Eye	Eingezogenen Öse	Oeil Fileté	Ojo Fileteado
7	210598	1	Prolunga	Extension	Verlängerung	Prolonge	Prolongación
8	680377	1	Curva 90° 3/8"	Curve	Kurve	Courbe	Curva
9	110839	1	Piastrina	Plate	Platte	Plaque	Placa
10	210597	1	Raccordo	Joint	Verbindung	raccord	Empalme
11	680334	2	Rondella rame	Copper Washer	Unterlegscheibe Aus Kupfer	Rondelle En Cuivre	Rondana de cobre
12	680372	1	Motore idraulico	Hydraulic Engine	Hydraulischer Motor	Moteur hydraulique	Motor hidraulico
13	680076	2	Piastra Superiore	Upper Plate	Obenplatte	Plaque Superieure	Placa Superior
14	680074	2	Corpo Collare	Collar Housing	Bund Gehäuse	Boite Bague	Carcasa Collar
15	410036	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
16	410035	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
17	200200	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
18	410024	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
19	130403	1	Supporto ruota	Wheel support	Rad halterung	Support roue	Soporte rueda
20	330191	1	Tappo	Cap	Pfropfen	Bouchon	Tapón
21	410011	1	Ghiera	Bush	Zwinge	Frette	Zuncho
22	410010	1	Rosetta	Washer	Scheibe	Rondelle	Aro
23	120831	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
24	230099	1	Mozzo ruota	Wheel hub	Rodnabe	Moyeau pour roue	Soporte por rueda
25	450012	1	Ruota anteriore	Front wheel	Vorderrad	Roue avant	Rueda delantera
26	210596	2	Rondella	Washer	Scheibe	Rondelle	Rondana
27	410038	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Palier	Rodamiento
28	210595	1	Rullo	Roller	Rolle	Galet	Cilindro
29	110834	1	Distanziale	Spacer	Abstandbüchse	Entretoise	Riostra
30	120812	1	Carter	Hood	Haube	Carter	Cárter

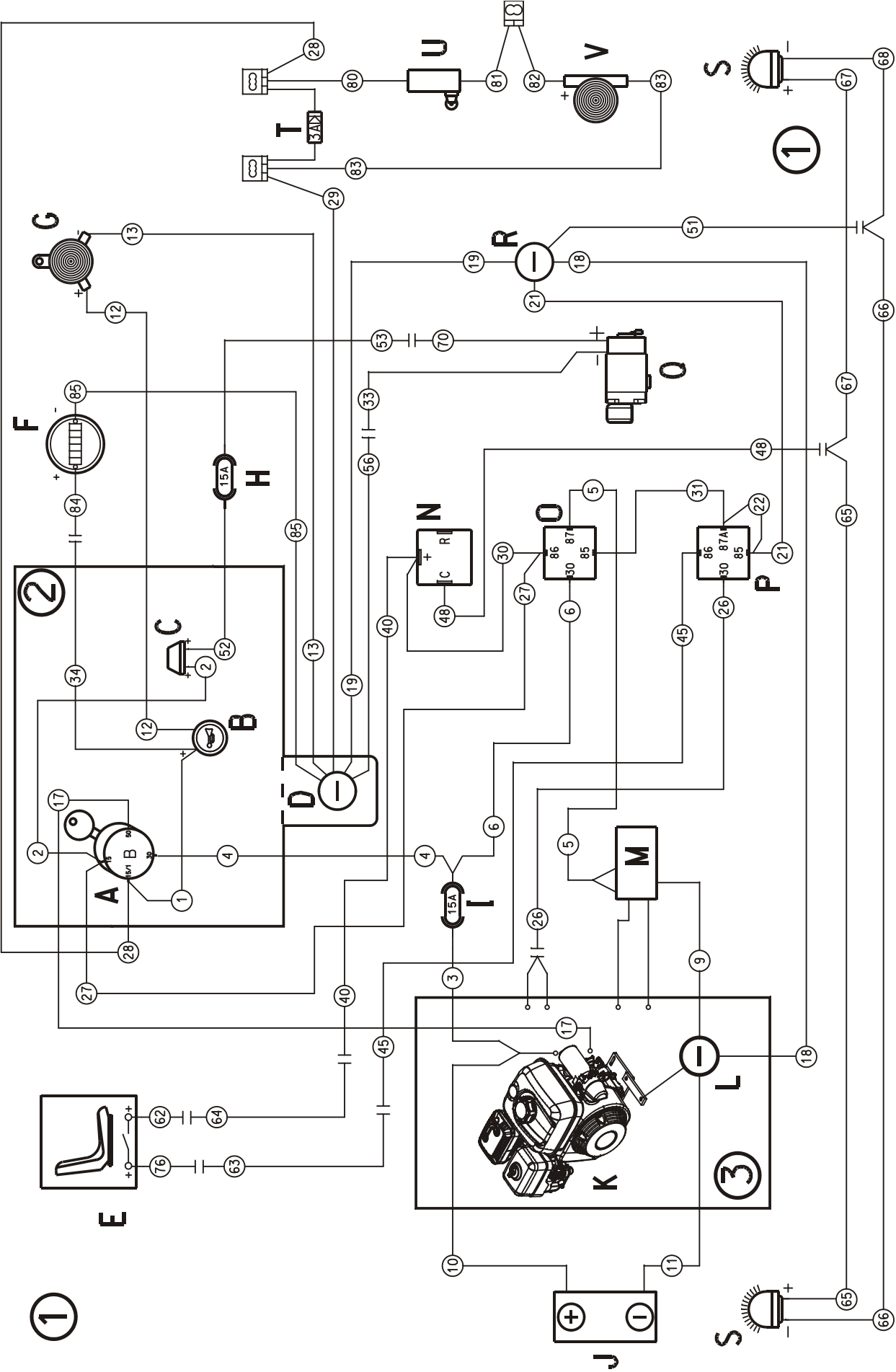


TAV. 10			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				23/09/15
KIT CARENATURA CORAZZATA (OPTIONAL) - REINFORCED, METAL SIDE HOODS (OPTIONAL) - VERSTÄRKTE HAUBE KIT (OPTIONAL) - KIT PANNEAUX RENFORCES (OPTIONEL) - PANELES LATERALES REFORZADOS (OPTIONAL)							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
1	M30077	1	Paraurti in pvc grigio L=4,20 m	Pvc bumper	Stosstange Aus Pvc	Pare-choques pvc	Parachoques
2	120191	2	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
3	110898	1	Fianco dx	Right side	Recht Seite	Cote droit	Tapa derecha
4	110899	1	Fianco sx	Left side	linke Seite	Cote gauche	Tapa izquierda
5	120509	2	Paracolpi	Bumper	Stoßfänger	Pare-chocs	Parachoque
6	110882	1	Musetto anteriore	Front hood	Vordere Schnauze	Frontal du coffre	Frontal tapa
7	490609	1	Kit carenatura corazzata	Reinforced, metal side hoods	Verstärkte Haube kit	Kit panneaux renforces	Paneles laterales reforzados
8	490680	1	Kit paraurti	Bumper Kit	Stosstange Kit	Kit pare-chocs	Kit parachoques



dis.33586

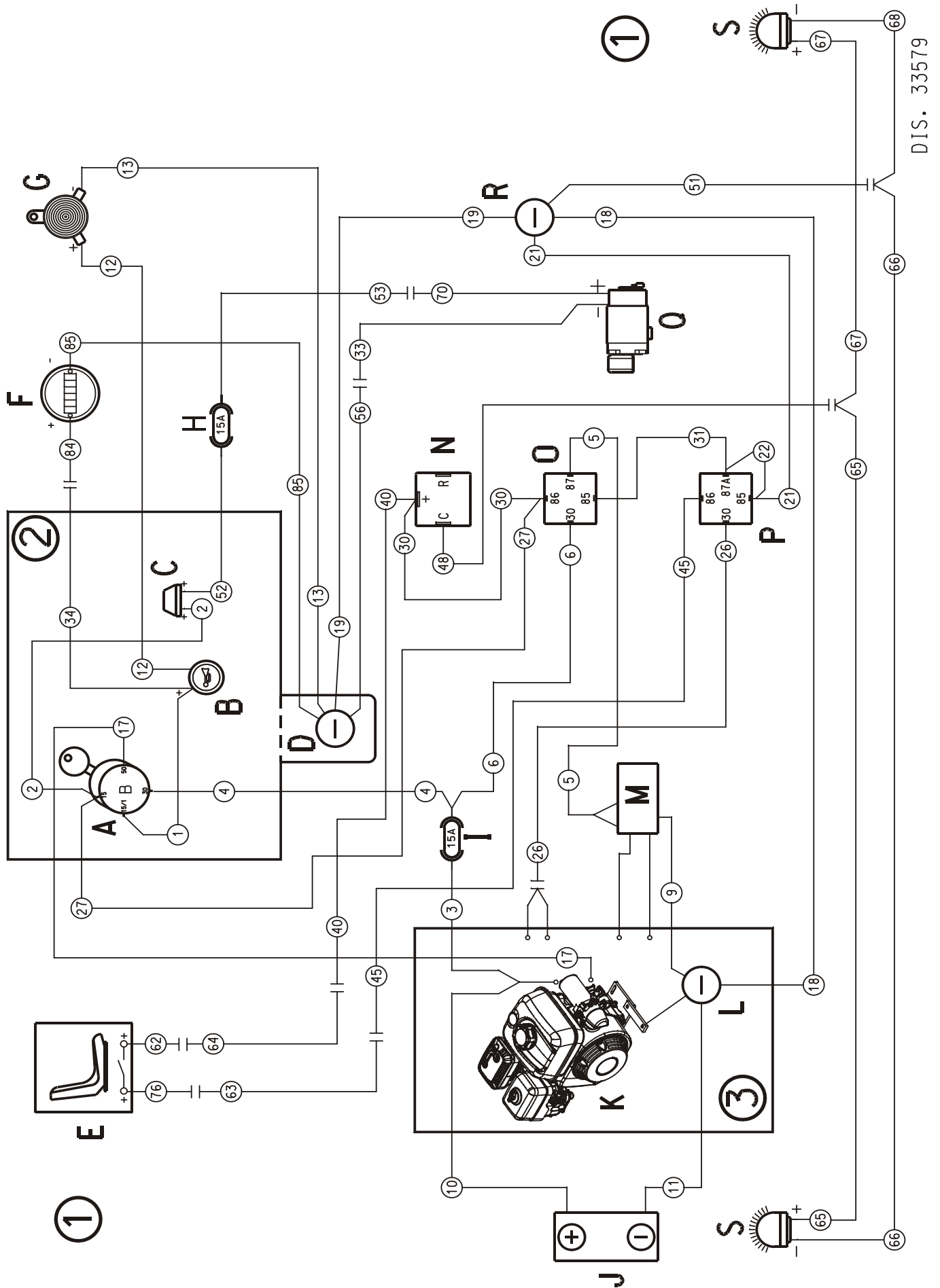
TAV. 11			RIDER 1201 SH - MACH 3 PRO SH				27/05/15
SCHEMA IMPIANTO IDRAULICO - HYDRAULIC PLAN DIAGRAM - HYDRAULISCHE ANLAGE PLAN - SCHEME INSTALLATION HYDRAULIQUE - ESQUEMA SISTEMA HIDRÁULICO							
N°	Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
A	680374	1	Pompa	Pump	Pumpe	Pompe	Bomba
B	130398	1	Serbatoio olio	Oil tank	Öl tank	Reservoir huile	Tanque aceite
C	490641	1	Filtro Olio Completo	Oil filter- complete	Ölfilter-komplet	Filtre huile complet	Filtro aceite completo
D	580275	1	Accumulatore	Accumulator	Akkumulator	Accumulateur	Acumulador
E	680372	1	Motore idraulico	Hydraulic Engine	Hydraulischer Motor	Moteur hydraulique	Motor hidraulico
M1	680376	1	Minipresa	Plug	Mini steckdose	Mini prise	Mini presa
1	680354	1	Tubo da pompa pos. B a minipresa	Hose from hose pos B to mini-plug	Rohr Pumpe pos. B - Minibuchse	Tuyau de pompe pos B à miniprise	Tubo de bomba pos. B a minipresa
2	680355	1	Tubo da minipr. a motore	Hose from mini-plug to motor	Rohr Minibuchse Motor	Tuyau de miniprise à moteur	Tubo de minipresa a motor
3	680356	1	Tubo da pompa a mot.	Hose from hose to motor	Rohr Pumpe - Motor	Tuyau de pompe à moteur	Tubo de bomba a motor
4	680381	1	Tubo serbatoio (L=0,6MT)	Tank hose	Tank Rohr	tuyau reservoir	tubo tanque
5	680381	1	Tubo serbatoio (L=0,4MT)	Tank hose	Tank Rohr	tuyau reservoir	tubo tanque



DIS. 33552

SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO CON CICALINA RETROMARCIA - ELECTRIC PLAN WITH BEEPER - INSTALLIERUNGSPLAN: ELECTRICISCHE ANLAGE OHNE RUCKWÄRTSGANGSIGNAL - SCHEME ELECTRIQUE AVEC SIGNAL MARCHÉ ARRIÈRE - ESQUEMA IMPIANTO ELECTRICO CON SIGNAL DE MARCHA ATRAS

N°	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRICAL WIRING	ELEKTRISCHE ANLAGE	INSTALLATION ELECTRIQUE	INSTALACION ELECTRICA
1	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
2	Plancia comandi	Control board	Armaturen Brett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
3	Motore Honda	Honda Engine	Motor Honda	Moteur Honda	Motor Honda
A	Blocchetto chiave COD. 660020	Switch P/N 660020	Schalter NR. 660020	Commutateur COD. 660020	Commutador COD 660020
B	Pulsante claxon COD. 660005	Horn button P/N 660005	Hupe Druckknopf NR 660005	Bouton klaxon COD. 660005	Pulsador claxson COD. 660005
C	Pulsante vibratore filtri COD. 660005	Filter shaker push button P/N 660005	Filterrüttler Drucktaste NR 660005	Bouton du moteur vibreur du filtre COD. 660005	Boton de el motor sacudidor de filtro COD. 660005
D	Polo negativo	Negative pole	Minuspol	Pôle négatif	Polo negativo
E	Sedile	Seat	Sitz	Siege	Asiento
F	Contaore COD. 650002	Hourmeter P/N 650002	Stundenzahler NR 650002	Compteur horaire COD. 650002	Cuentahoras COD. 650002
G	Claxon COD. 640023	Horn P/N 640023	Hupe NR 640023	Klaxon COD. 640023	Bocina COD. 640023
H	Fusibile 15 A COD. 640111	Fuse 15 A P/N 640111	Sicherung 15 A NR 640111	Fusible 15 A COD. 640111	Fusible 15 A COD. 640111
I	Fusibile 15 A COD. 640111	Fuse 15 A P/N 640111	Sicherung 15 A NR 640111	Fusible 15 A COD. 640111	Fusible 15 A COD. 640111
J	Batteria 12 V	Battery 12 V	Batterie 12 V	Batterie 12 V	Batteria 12 V
K	Motore Honda	Honda Engine	Motor Honda	Moteur Honda	Motor Honda
L	Polo negativo	Negative pole	Minuspol	Pôle négatif	Polo negativo
M	Regolatore COD. 590093	Governor P/N 590093	Regulator NR 590093	Régulateur COD. 590093	Regulador COD. 590093
N	Intermittenza COD. 660033	Intermittancy P/N 660033	Intermittenz NR 660033	Intermittence COD. 660033	Intermitencia COD. 660033
O	Teleruttore aperto COD. 660011	Remote switch P/N 660011	Mikroschalter NR 660011	Télérupteru COD. 660011	Telerruptore COD. 660011
P	Teleruttore chiuso COD. 660012	Remote switch P/N 660012	Mikroschalter NR 660012	Télérupteur COD. 660012	Telerruptore COD. 660012
Q	Motovibratore COD. 900380	Filter shaker motor P/N 900380	Filterrüttler Motor NR 900380	Moteur vibreur du filtre COD. 900380	Motor sacudidor de filtro COD. 900380
R	Polo negativo	Negative pole	Minuspol	Pôle négatif	Polo negativo
S	Faro lampeggiante COD. 670055	Flashing lighth P/N 670055	Blinklicht NR 670055	Lumière clignotante COD. 670055	Faro giratorio COD. 670055
T	Diodo 3 A COD. 640010	Diode 3 A P/N 640010	Diode 3 A NR 640010	Diode 3 A COD. 640010	Diodo 3 A COD. 640010
U	Microinterruttore COD. 650057+650054	Microswitch P/N 650057+650054	Mikroschalter NR 650057+650054	Micro-interrupteur COD. 650057+650054	Micro-interruptor COD. 650057+650054
V	Cicalina retromarcia COD. 640201	Reverse speed acoustic signal P/N 640201	Sommer NR 640201	Signal acoustique de marche arrière COD. 640201	Señal acustica de marcha atras COD. 640201



SCHEMA IMPIANTO ELETTRICO SENZA CICALINA RETROMARCIA - ELECTRIC PLAN WITHOUT BEEPER - INSTALLIERUNGSPLAN: ELECTRISCHE ANLAGE OHNE RUCKWÄRTSGANGSIGNAL - SCHEME ELECTRIQUE SANS SIGNAL MARCHÉ ARRIÈRE - ESQUEMA IMPIANTO ELECTRICO SIN SIGNAL DE MARCHA ATRAS

N°	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRICAL WIRING	ELEKTRISCHE ANLAGE	INSTALLATION ELECTRIQUE	INSTALACION ELECTRICA
1	Scocca	Chassis	Rahmen	Châssis	Chasis
2	Plancia comandi	Control board	Armaturenbrett	Tableau de borde commandes	Panel de mandos
3	Motore Honda	Honda Engine	Motor Honda	Moteur Honda	Motor Honda
A	Blocchetto chiave COD. 660020	Switch P/N 660020	Schalter NR. 660020	Commutateur COD. 660020	Commutador COD 660020
B	Pulsante claxon COD. 660005	Horn button P/N 660005	Hupe Druckknopf NR 660005	Bouton klaxon COD. 660005	Pulsador claxon COD. 660005
C	Pulsante vibratore filtri COD. 660005	Filter shaker push button P/N 660005	Filterrüttler Drucktaste NR 660005	Bouton du moteur vibreur du filtre COD. 660005	Boton de el motor sacudidor de filtro COD.
D	Polo negativo	Negative pole	Minuspol	Pôle négatif	Polo negativo
E	Sedile	Seat	Sitz	Siege	Asiento
F	Contaore COD. 650002	Hourmeter P/N 650002	Stundenzähler NR 650002	Compteur horaire COD. 650002	Cuentahoras COD. 650002
G	Claxon COD. 640023	Horn P/N 640023	Hupe NR 640023	Klaxon COD. 640023	Bocina COD. 640023
H	Fusibile 15 A COD. 640111	Fuse 15 A P/N 640111	Sicherung 15 A NR 640111	Fusible 15 A COD. 640111	Fusible 15 A COD. 640111
I	Fusibile 15 A COD. 640111	Fuse 15 A P/N 640111	Sicherung 15 A NR 640111	Fusible 15 A COD. 640111	Fusible 15 A COD. 640111
J	Batteria 12 V	Battery 12 V	Batterie 12 V	Batterie 12 V	Batteria 12 V
K	Motore Honda	Honda Engine	Motor Honda	Moteur Honda	Motor Honda
L	Polo negativo	Negative pole	Minuspol	Pôle négatif	Polo negativo
M	Regolatore COD. 590093	Governor P/N 590093	Regulator NR 590093	Régulateur COD. 590093	Regulador COD. 590093
N	Intermittenza COD. 660033	Intermittancy P/N 660033	Intermittenz NR 660033	Intermittence COD. 660033	Intermitencia COD. 660033
O	Teleruttore aperto COD. 660011	Remote switch P/N 660011	Mikroschalter NR 660011	Télérupteru COD. 660011	Telerruptore COD. 660011
P	Teleruttore chiuso COD. 660012	Remote switch P/N 660012	Mikroschalter NR 660012	Télérupteur COD. 660012	Telerruptore COD. 660012
Q	Motovibratore COD. 900380	Filter shaker motor P/N 900380	Filterrüttler Motor NR 900380	Moteur vibreur du filtre COD. 900380	Motor sacudidor de filtro COD. 900380
R	Polo negativo	Negative pole	Minuspol	Pôle négatif	Polo negativo
S	Faro lampeggiante COD. 670055	Flashing ligh P/N 670055	Blinklicht NR 670055	Lumière clignotante COD. 670055	Faro giratorio COD. 670055

LISTA RICAMBI CONSIGLIATI

LISTA A (MATERIALI DI CONSUMO)						
LIST A (WEARABLE MATERIAL)						
LISTE A (ABNUTZUNGSMATERIAL)						
LISTE A (MATERIELLES DE CONSOMMATION)						
LISTA A (MATERIALES DE CONSUMO)						
Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
350002	1	Gomma parapolvere	Dust rubber	Dichtstreifen	Gomme du flap	Goma flap
520133	1	Spazzola laterale	Side brush	Seitenbesen	Brosse lateral	Cepillo lateral
520027	1	Spazzola centrale	Main brush	Hauptbuerste	Brosse centrale	Cepillo central
520053	1	Filtro a sacche completo di separatori	Bag filter complete with separators	Sackfilter komplett mit trennenden Platten	Filtre à sac complet avec separateurs	Filtro a saco completo de separadores
590089	1	Candela	Spark plug	Zündkerze	Bougie	Bujía
590091	1	Motorino avviamento completo	Complete starting motor	Vollständiger Starmotor	Moteur demarrage complet	Motor de arranque completo
590092	1	Filtro aria carburatore	Carburettor filter	Vergaserfilter	Filtre carburateur	Filtro carburador
590093	1	Regolatore	Regulator	Regelung	Regulateur	Regulador

LISTA B (MATERIALI PER INTERVENTI ORDINARI)						
LIST B (MATERIAL FOR ORDINARY MAINTENANCE)						
LISTE B (MATERIAL FÜR ORDENTLICHE WARTUNG)						
LISTE B (MATERIELLES POUR OPERATIONS ORDINAIRES)						
LISTA B (MATERIALES PARA OPERACIONES ORDINARIAS)						
Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
130093	1	Albero	Shaft	Welle	Arbre	Arbol
200024	1	Aggancio leva SX	Left lever hook	Hebelhaken links	Accrochement levier gauche	Enganche palanca izquierda
200025	1	Aggancio leva dx	Right lever hook	Hebelhaken rechts	Accrochement levier droite	Enganche palanca derecha
270087	1	Supporto	Support	Halter	Support	Soporte
270088	1	Puleggia	Pulley	Scheibe	Poulie	Polea
320003	1	Flangia	Flange	Halterung	Support	Soporte
330029	1	Copripedale	Pedal-cover	Pedaldeckel	Couvre pédale	Cubri-pedal
330037	1	Cuffia	Dust-casing	Schuttkappe	Protection poussiere	Protección polvo
360004	1	Guarnizione	Washer	Dichtung	Guarniture	Guarnición
360059	1	Guarnizione	Washer	Dichtung	Guarniture	Guarnición
410004	4	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410005	6	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410006	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410008	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410015	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410019	2	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410024	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410032	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410035	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
410036	1	Cuscinetto	Bearing	Lager	Roulement	Cojinete
430031	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
430027	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
430053	1	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
430051	2	Cinghia	Belt	Riemen	Courroie	Correa
440013	2	Ruota	Wheel	Rad	Roue	Rueda
440019	1	Anello in gomma	Rubber ring	Gummiring	Bague en gomme	Anillo goma
460007	1	Giunto	Joint	Gelenk	Articulation	Articulacion
460054	1	Catena	Chain	Kette	Chaîne	Cadena
490613	1	Kit gomma parapolvere	Rubber flaps set	Dichtstreifen-set	Set gommés des flap	Grupo gomas flap-polvo

560012	1	Blocco freno	Parking brake lock	Feststellbremse Blockierungshebel	Bloc du frein	Bloc de freno
560014	1	Leva spazzola lat. Sx	Lh side brush lever	Handhebel, Links	Levier brosse laterale gauche	Palanca cepillo lateral izquierdo
560015	1	Leva spazzola lat. Dx	Rh side brush lever	Handhebel, Rechts	Levier brosse laterale droite	Palanca cepillo lateral derecho
570030	1	Filo	Thread	Draht	Fil	Hilo
570034	1	Guaina	Sheath	Umhuellung	Gaine	Vaina
570035	1	Guaina	Sheath	Umhuellung	Gaine	Vaina
570036	1	Guaina dx	Sheath right	Umhuellung rechts	Gaine droit	Vaina derecho
570037	1*	Guaina sx	Sheath left	Umhuellung links	Gaine gauche	Vaina izquierdo
570038	1	Filo	Thread	Draht	Fil	Hilo
580214	1	Chiusura a leva	Lever closing	Exenterverschluss	Levier fermeture	Palanca cierre
580056	1	Forcella	Fork	Gabel	Fourche	Horquilla
640111	2	Fusibile 15A	Fuse 15A	Sicherung 15A	Fusible 15A	Fusible 15A
640165	2	Carboncino per motovibratore	Carbon brush filter shaker	Kohle reuettlermotor	Charbon brosse secoueur	Escobilla vibrador
640087	2	Portafusibile	Fuse holder	Sicherungshalter	Porte fusible	Portafusible
640262	1	Tasto interruttore	Switch	Schalter	Interrupteur	Interruptor
660005	2	Pulsante	Switch	Notschalter	Interrupteur	Interruptor
660018	1	Coppia chiavi	Couple of keys	Paar Von Schluesseln	Pair de clefs	Par de claves
660020	1	Commutatore senza chiave	Switch without key	Schalter Ohne Schluessel	Commutateur sans clef	Commutador sin clave
660033	1	Intermittenza 12V	Intermittancy	Intermittenz	Intermittence	Intermitencia
670020	2	Lampadina 12V	Bulb	Birne	Ampoule	Bombilla
670042	1	Segnalatore rosso	Light red	Kontroll Lampe rote	Temoin rouge	Testigo rojo

LISTA C (MATERIALI PER INTERVENTI STRAORDINARI)

LIST C (MATERIAL FOR EXTRAORDINARY MAINTENANCE)

LISTE C (MATERIAL FÜR AUßERORDENTLICHE WARTUNG)

LISTE C (MATERIELLES POUR OPERATIONS EXTRAORDINAIRES)

LISTA C (MATERIALES PARA OPERACIONES EXTRAORDINARIAS)

Codice Part.No. Code Nr.	Quantità Quantity Anzahl	Descrizione	Description	Bezeichnung	Description	Descripción
590093	1	Regolatore motore Honda	Honda adjuster	Regulator Honda	Regulateur de tension	Regulador honda

